



## Świątowaliśmy na Czantorii

**W** sobotę 26 maja samorządowcy i mieszkańcy Kalet spotkali się z ustroniakami na zboczu Czantorii, aby wspólnie świętować I Święto Kalet w Ustroniu. Plenerowa impreza była jednym z elementów planu współpracy obu miast, który opracowano przed podpisaniem umowy o partnerstwie.



(Dokończenie na str. nr 5)

## XIV Dni Kalet za nami

**T**radycyjnie już w czerwcu, choć tym razem, z uwagi na nadchodzące Mistrzostwa Europy w piłce nożnej, nieco wcześniej niż zwykle, obchodziliśmy kolejne dni naszego miasta. Tym razem zbiegły się one z jubileuszem 85-lecia istnienia kaletańskiej Orkiestry Dętej.



(Dokończenie na str. nr 6)

## Udane II Święto Zielonej

**19** maja, nad jeziorkami, w przepięknej dzielnicy naszego miasta, odbyło się II Święto Zielonej. Impreza przebiegła zgodnie z planem, nawet pogoda była łaskawa i niebo raczyło nas przez cały dzień pięknie prażącym słońcem.



(Dokończenie na str. nr 4)



Rada Parafialna przy Kościele pod wezwaniem Matki Boskiej Fatimskiej,

Urząd Miejski w Kaletach oraz

Miejski Dom Kultury w Kaletach

zapraszają na

## Święto Gminne w Drutarni

14 lipca 2012 r. sobota

Miejsce imprezy: Plac parafialny

### W PROGRAMIE:

- o 16.15 Koncert Miejskiej Orkiestry Dętej Miasta Kalety wraz z mazuretkami *Inez*
- o 17.15 Gry i zabawy dla dzieci
- o 18.15 Występ młodszych mazuretek *Mała Inez*
- o 18.30 - 01.00 Biesiada - do tańca przygrywa zespół *MY*

Podczas festynu zbierane będą cegiełki z których zysk przeznaczony zostanie na remont kościołów w Bruśku i Drutarni.

Serdecznie zapraszamy do wspólnej zabawy przy obficie zaopatrzonym bufecie!

Organizatorzy



## Centrum Językowe „Müller“ zaprasza na spotkanie wraz z bezpłatną lekcją języka angielskiego w dniu 26 czerwca 2012 roku:

- godz. 16.00 dzieci w wieku 6-10 lat
- godz. 17.00 młodzież w wieku 11-16 lat
- godz. 18.00 licealiści i dorośli

### Nasze atuty:

- wykwalifikowani nauczyciele z wieloletnim doświadczeniem pedagogicznym na poziomie edukacji:
  - Przedszkolnej, wczesnoszkolnej, gimnazjum, liceum
  - oraz w nauczaniu dorosłych
- lektorzy z wieloletnim doświadczeniem dydaktycznym z j. angielskiego i j. niemieckiego
- kilkusobowe grupy dostosowane do poziomu znajomości języka
- podręczniki w cenie kursu
- możliwość rabatu rodzinnego

Zapisy na rok szkolny 2012/2013 do 30 czerwca -10% rabatu!!!

42-660 Kalety– Jędrysek, ul. Ks. Rogowskiego 20.

Telefon kontaktowy: 607 989 304,

**Zapraszamy! Nie przegap okazji!!!**



### Biuletyn Informacyjny Miasta Kalety

Wydaje Urząd Miejski w Kaletach,  
ul. Żwirki i Wigury 2

Redakcja: **Jacek Lubos** (red. naczelny),  
**Janusz Maruszczyk**.

Materiały do Biuletynu przyjmowane są do ostatniego dnia każdego miesiąca pod adresem:  
[jacek.lubos.mail@gmail.com](mailto:jacek.lubos.mail@gmail.com)

oraz w Urzędzie Miejskim, w pokoju nr 23 b.

Kontakt telefoniczny z redakcją:

513-754-157, (034) 352- 76 -52

pn. -pt. 7.30-15.30

Kontakt w sprawie reklam i ogłoszeń:

(034) 352- 76 -55

[biuletynkalety@interia.pl](mailto:biuletynkalety@interia.pl)  
(reklamy tylko w plikach JPG)

Redakcja zastrzega sobie prawo redagowania materiałów. Za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada.

Biuletyn Informacyjny jest członkiem  
Polskiego Stowarzyszenia Prasy Lokalnej.

Druk: Foto- Zymela

42- 660 Kalety, ul. Drozdka 39

[www.fotoidruk.pl](http://www.fotoidruk.pl), Nakład 1000 egz.

**EL-VID**

DYSTRYBUTOR ARTYKUŁÓW ELEKTRYCZNYCH  
I OŚWIETLENIOWYCH

## PROMOCJA WIOSENNA

Energooszczędne  
Technologia LED

5W E27 - 39,-

7W E27 - 48,-



Podane ceny są cenami brutto.

KOSZCZCIN  
ul. Sobieskiego 12c  
tel. 034 357 63 50  
faks 034 357 63 50



MIASTECZKO ŚLĄSKIE

ul. Woźnicka 29  
tel. 032 288 94 96  
faks 032 392 24 60



KALETY  
ul. 1-go Maja 10a  
tel. 034 357 86 46  
faks 034 357 86 46



## AKTUALNOŚCI

6 maja odbył się Rodzinny Piknik Rowerowy Kalety-Piłka- Kalety. Organizatorem Pikniku był Grzegorz Kukowka.

8 maja- w „Dniu Bibliotekarza”- MBP w Kaletach włączyła się do akcji „Biblioteka ciągle w grze” (szczegóły na str. nr 9).

16 maja w sali sesyjnej Urzędu Miejskiego odbyła się IV sesja Młodzieżowej Rady Miasta.

18 maja br. w sali posiedzeń Urzędu Miejskiego w Kaletach odbyło się spotkanie wójtów i burmistrzów miast wchodzących w skład „Porozumienia Gospodarczo-Turystycznego Gmin Górnej Małej Panwi i Górnej Liswarty”. Głównym tematem spotkania była sprawa organizacji wspólnego przetargu na energię elektryczną.

19 maja Miasto Kalety oraz „Zajazd u Rzepki” po raz drugi współorganizowały „Święto Zielonej”.

20 maja 2012 r. mażoretki z zespołu „Inez” zajęły II miejsce na IV Festiwalu Mażorettek "PARADA 2012".

22 maja swoje 98 urodziny obchodził najstarszy mieszkaniec miasta- Pan Emil Lipiński.

23 maja 2012 r. w Publicznej Szkole Podstawowej nr 1 przeprowadzony został Międzygminny Konkurs Matematyczny w kategorii szkół podstawowych i gimnazjum.

25 maja 2012 r. w Pałacu Kawalera w Świerklańcu odbywały się powiatowe obchody Dnia Strażaka. Daniel Zowada oraz Krzysztof Baron otrzymali od Prezydium Zarządu Oddz. Powiatowego Związku OSP RP odznaczenia „Wzorowego Strażaka”.

26 maja odbyło się „I Święto Kalet na Czantorii” w Ustroniu.

27 maja w kościele parafialnym p.w. św. Józefa w Jędrysku miała miejsce msza prymicyjna księdza Łukasza Meinerta.

30 maja br. w sali sesyjnej Urzędu Miejskiego w Kaletach odbyła się XVIII sesja Rady Miejskiej.

1-3 czerwca. Trwały XIV Dni Kalet.

2 czerwca na trasie Miotek- Dyrdy odbył się II Bieg Papieski.

2 czerwca 50 mieszkańców Kalet wyjechało do Vitkova na jednodniową wycieczkę będącą pierwszym działaniem nowego projektu „Wspólnie po Morawach i Śląsku- na rowerze, pieszo, pociągiem”.

3 czerwca 2012r. rozegrano kolejną edycję szachowego turnieju „O Puchar Burmistrza Kalet”. Zwyciężył Marek Strączyński z Częstochowy. Najlepszym juniorem został Mateusz Płonka z MDK Kalety (szczegóły w lipcowym numerze „Biuletynu”).

3 czerwca na zbiorniku licencyjnym nr 1 przy ul. Fabrycznej odbyły się zawody wędkarskie dla dzieci i młodzieży.

4 czerwca ks. Alojzy Borkowski- rezydent parafii p.w. św. Józefa w Jędrysku obchodził 89 urodziny.

6 czerwca w ZSiP w Miotku odbył się szkolny finał akcji „Warto być dobrym”. Główną nagrodę wylosował Jakub Czornik.

8-9 czerwca. Na występach w Vitkowie przebywał kaletański chór „Sonata”.

10 czerwca na zbiorniku licencyjnym nr 1 odbyły się zawody wędkarskie o Puchar Burmistrza Kalet. Wygrało Koło PZW Lubliniec przed Kołem Koszęcin i Kołem PZW Kalety.

14 czerwca w Miejskim Domu Kultury odbył się wernisaż przedmiotów wytworzonych podczas projektu „Nowe umiejętności dzięki nowym kursom”. Wystawę będzie można oglądać do połowy lipca br.

Materiały zebrał i opracował: Jacek Lubos



## *Kiermasz podręczników Kalety, 27-30 czerwca*

*SERDECZNIE ZAPRASZAMY NA COROCZNY KIERMASZ  
PODRĘCZNIKÓW SZKOLNYCH, KTÓRY ODBĘDZIE SIĘ  
W DNIACH 27-30 CZERWCA*

**Sklep Wielobranżowy A.P. Lisieccy, Ul. 1 Maja 5, Kalety**

**Kalety doczekały się witaczy**

W maju na drogach dojazdowych do miasta postawiono pierwsze witacze.

Konstrukcje, według wzoru projektu wykonanego przez Mateusza Bańczyka wykonała firma OpusPlus z Poznania.

**Tabliczka informacyjna przy „Drzewie Wolności”**

Przed obchodami „II święta Zielonej” przy pamiątkowym dębie stała tablica informacyjna, na której zapisana została historia zasadzenia tego drzewa. Tablicę wykonał miejski radny Grzegorz Krupa.

**Nowe klomby na ul. Fabrycznej**

W maju br. zastąpiono klombami mało estetycznie zagospodarowane wysepki na ul. Fabrycznej. Wysepki te obsadzone zostały kwiatami z inicjaty-

radnych Rady Miejskiej w Kaletach Edwarda Drabika i Roberta Gryca, którzy równocześnie zobowiązali się do pielęgnowania i dbania o estetyczny wygląd tych klombów.

**Przy „Garbatym moście” stanęła wiata spoczynkowa**

Po tablicach edukacyjnych na „Zielonej Pętli” biegnącej wokół zbiorników w Zielonej pojawiła się kolejna atrakcja. Kaletański przedsiębiorca— Krzysztof Rogocz własnym sumptem wystawił w urokliwych okolicach „Garbatego mostu” nad Małą Panwią” piękną wiatę spoczynkową. Dziękujemy!

**Ulica Rymera Wyremontowana**

23 maja br. dokonano odbioru po wykonawczemu remontu odcinka ul. Rymera w Jędrysku.

Od miesiąca marca br. Przedsiębiorstwo Produkcyjno Handlowo Usługowe „INSTAL-BUDOTECH” Jana Gorola z Lubczy wykonywało nawierzchnię z kostki brukowej kolejnego odcinka ulicy.

W odbiorze wzięli udział, oprócz Burmistrza Miasta Kalety Klaudiusza Kandzi, z ramienia Urzędu Miejskiego - Naczelnik Wydziału Strategii i Rozwoju Gminy Jan Potempa, radni z Jędryska Kazimierz Złotosz oraz Grzegorz Krupa, zaś ze strony wykonawcy właściciel firmy Jan Gorol. Dokonujący odbioru nie wnieśli zastrzeżeń do jakości wykonanych prac. Inwestycja ta z pewnością polepszy komfort przejazdu. (jal)

**Udane II Święto Zielonej**

(Dokończenie ze str. nr 1)

Z samego rana do zawodów przystąpili wędkarze z Koła PZW Kalety, zaś w samo południe, w ramach ogólnopolskiej akcji „Polska Biega”, wystartowali amatorzy biegów przełajowych.



Na górnym zbiorniku wodnym podczas zawodów zadebiutowały zakupione przez miasto Kalety kajaki. Odbyły się też, podobne jak w roku ubiegłym, regaty żeglarskie. Miłośnicy rowerowych wycieczek mieli okazję wybrać się na rajd „Zieloną Pętlą”. Członkowie grupy artystycznej „Inspiracje”, wraz ze wspomagającą ich parą z partnerskiego Ustronia, namalowali kilka pięknych obrazów w plenerze. Obrazy te w godzinach wieczornych można było nabyć podczas aukcji. Zatańczyły nasze mažoretki z grupy „Inez”, na rockowo zagrał zespół „Great Line”.



Gwiazdą wieczoru były „Ryczące Dwudziestki” z koncertem muzyki szantowej w naszym mieście i trzeba przyznać, że publiczność świetnie się bawiła przy takich przebojach, jak chociażby: „Hiszpańskie dziewczyny” czy „Paddy West”.

Imprezę zwieńczyła zabawa taneczna przy zespole „Exit”, który porwał mieszkańców do tańca. Burmistrz Miasta składa serdeczne podziękowania wszystkim tym, którzy mieli swój wkład w organizację II święta Zielonej. III Święto Zielonej już w maju 2013 roku. Zapraszamy!



(jal)



## Świętowaliśmy na Czantorii

(Dokończenie ze str. nr 1)



Pogoda dopisała, atrakcji nie zabrakło – jednym słowem prawie pełnia szczęścia. Prawie- bo w konkurencjach zorganizowanych przez gospodarzy reprezentacja kaletańskiego samorządu miała spore problemy z pokonaniem silnej ekipy Ustronia, na której czele stał przewodniczący tamtejszej rady miasta- Stanisław Malina. Ostatecznie jednak- rzutem na taśmę- udało nam się w ostatniej chwili wydrzeć zwycięstwo Ustroniowi i zgarnąć główną pulę nagród, wśród których wyróżniały się przesympatyczne maskotki „Ustroniaczków”.

Dla licznie przybyłych mieszkańców Kalet zorganizowano gratisową podróż kolejką linową, wycieczkę z przewodnikiem na szczyt Czantorii i do schroniska po czeskiej stronie góry. Pracownicy Referatu Promocji częstowali specjalnie

na tę okoliczność przygotowanymi ciasteczkami ze stylizowanym herbem naszego miasta. Święto zwieńczyło wspólne pieczenie kielbasek, które zasponsorował Zakład Masarski „Więceń”. Ognisko, w malowniczej scenerii widoków na Równicę, Skalicę i majestatyczne Skrzyczne, okrasiała regionalną muzyką kapela góralska.

Całościowo „Święto Kalet na Czantorii” we współpracy z naszym Referatem Promocji przygotował i wzorowo przeprowadził inspektor Urzędu Miejskiego w Ustroni- Pan Zdzisław Brachaczek, za co niniejszym serdecznie mu dziękujemy.

„Święto”, jak wyżej wspomniano, było pierwszym realnym sprawdzianem współpracy pomiędzy naszymi miastami. 2 czerwca, w drugim dniu trwania „Dni Kalet” gościliśmy na stadionie „Unii” Estradę Ludową „Czantoria”, zaś 23 czerwca nasza orkiestra dęta wraz z mazuretkami wyjedzie do Ustronia, aby zagrać podczas Otwarcia Sezonu Uzdrowiskowego. 4 lipca górski kurort zwiedzą prymusi z naszych podstawówek i gimnazjów, w bliżej nie określonym terminie (jesień?) zorganizowana też zostanie odrębna wycieczka z przewodnikiem dla dzieci. Delegacje Kalet i Ustronia będą przyjeżdżać z wizytą w ramach partner-

stwa na ważne dla obu miast jubileusze.

(jal)

## Rozpoczynamy sezon w Zielonej

**L**aboratorium OBiKŚ z Katowic, po pobraniu próbek wody ze zbiornika „Zielona Górna” stwierdziło, iż nie ma żadnych przeciwwskazań do dopuszczenia zbiornika do kąpieli w sezonie 2012.

Oznacza to, że zbiorniki w Zielonej, od 15 czerwca począwszy, stają się oficjalnie „miejscem wykorzystywanym do kąpieli”, które spełnia wszelkie normy narzucone na takie akwenty przez Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 8. kwietnia 2011 roku w sprawie prowadzenia nadzoru nad jakością wody w kąpielisku i miejscu wykorzystywanym do kąpieli.

W porównaniu do roku ubiegłego w temacie kąpieli w Zielonej odbędą najprawdopodobniej kosmetyczne zmiany. Zbiornik zyska opiekujących się nim w okolicach plaży ratowników wodnych. Od 24 czerwca ma też ruszyć wypożyczalnia kajaków, które miasto zakupiło na ten cel w bieżącym roku ze środków własnych.

(jal)

## PODZIĘKOWANIE

Z całego serca pragniemy podziękować pomysłodawcom, organizatorom i wszystkim osobom dobrego serca biorącym udział w kiermaszu świątecznym, który odbył się na terenie PSP nr 1 w Kaletach. Dzięki Waszemu zaangażowaniu i wielkiemu sercu otrzymaliśmy pieniądze, które pragniemy przeznaczyć na leczenie, rehabilitację i zakup sprzętu specjalistycznego dla naszego syna Beniamina.

Beniamin czuje się dobrze, obecnie czeka na pobyt w sanatorium w Reptach. Niedługo będzie miał zakupiony wózek dla aktywnych i rozpocznie procedurę przygotowania nogi do założenia protezy. Nie wiemy jak długo będzie to trwało, gdyż przy jego chorobie nie można przewidzieć kiedy zakończy się cały proces leczenia. Ale jesteśmy dobrej myśli, walczymy o jego normalne funkcjonowanie i cieszymy się każdym dniem z nim spędzonym. Z dumą chwalamy jego postawę, bo nasz syn nie poddaje się, chce walczyć, jest bardzo dzielny. Dziękujemy Bogu za siłę i nadzieję jaką wlewa do naszego serca, a także dziękujemy Wam za pamięć, ohotne serce i wsparcie jakiego nam udzieliliście w tym trudnym dla nas okresie. Jeszcze raz bardzo dziękujemy w imieniu Beniamina i własnym.

Z pozdrowieniami rodzina Pająk

## Posterunek Policji w Kaletach ostrzega przed włamaniami

**P**olicja apeluje do wszystkich mieszkańców Kalet o zwrócenie szczególnej uwagi na swoje oraz sąsiadów domy i altanki. W okresie od 26 maja do 2 czerwca bieżącego roku na terenie dzielnicy Drutarnia doszło do czterech włamań do domków jednorodzinnych i altan. Sprawcy z miejsca kradzieży dokonali rabunku kosiarek, alkoholi wysokogatunkowych, sprzętu gospodarstwa domowego, a także kabli miedzianych.

Ktokolwiek widział osoby podejrze-

nie zachowujące się w tym rejonie lub otrzymał propozycje zakupu rzeczy pochodzących z przestępstwa Policja prosi o pilny kontakt.

**Nr tel. 112 lub 32 39 35 205**

Ponadto:

kto dokonuje zakupu rzeczy uzyskanych za pomocą czynu zabronionego—swoim czynem popelnia przestępstwo wypełniając znamiona z art. 291 § 1 Kodeksu Karnego i podlega karze pozbawienia wolności do lat pięciu.

## Bezpłatne porady prawne

Najbliższy dyżur prawnika w Filii Biura Poselskiego Tomasza Głogowskiego w Kaletach (ul. Lubliniecka 2, MDK) odbędzie się 29 czerwca (piątek). Porad udziela adwokat Mariusz Jakubowski. Prosimy o wcześniejszą rezerwację terminu telefonicznie (32 768 86 11, 699 237 471) oraz przygotowanie wszystkich materiałów pomocnych w rozpoznaniu istoty sprawy.



## XIV Dni Kalet za nami

(Dokończenie ze str. nr 1)

W dniach od 1 – 3 czerwca 2012 roku na terenie stadionu miejskiego w Kaletach odbywały się XIV Dni Kalet.



Piątkowy wieczór skierowany był do miłośników cięższych dźwięków. Na scenie wystąpiły zespoły rockowe: CODA, PEPO BAND, FULL LIGHT, ANOTHER WORLD. W związku z nieprzychylnymi warunkami atmosferycznymi, zmagania sportowe w ramach SPORTOWEGO PIKNIKU RODZINNEGO przełożone zostały na niedzielę.

Sobota rozpoczęła się zmaganiem sportowymi. Odbył się turniej piłki nożnej drużyn firmowych i niezrzeszonych zorganizowany przez KS Unia Kalety. Tryumfátorem turnieju okazała się drużyna firmy KANLUX z Radzionkowa przed drużyną Orlik Kalety, Bonk Koszęcin oraz WOBET Kalety. W turnieju wzięły jeszcze udział drużyny: Plastimex z Psar Śląskich, RKS Kalety i AM Plast Kalety.

Sobotnie popołudnie upłynęło przy koncertach orkiestr dętych, które rozpoczęły się wspólnym przemarszem na stadion. Punktualnie o godz. 16.00 wszystkie trzy orkiestry dęte (z Kalet, Vitkova i Radzionkowa), wspólnie, jednym głosem, pod batutą Mariana Lisieckiego zagrały marsz RAZEM.



Od godziny 16.30 zebrani na stadionie mieli okazję wysłuchać koncertu wyżej wymienionych orkiestr dętych w ramach obchodów jubileuszu 85-lecia Miejskiej Orkiestry Dętej Miasta Kalety. Koncert kaletańskiej Orkiestry Dętej połączony był z występem mażorettek INEZ.

Kolejnym punktem sobotniego programu XIV Dni Kalet był występ Estrady Ludowej „Czantoria” z miasta Partnerskiego Ustroń. Sobota zakończyła się koncertem i zabawą taneczną z zespołem „Bernadeta Kowalska i Przyjaciele”, w którego przerwie pokaz ognioży dali Karolina Kandzia i Mateusz Bartocha.



W niedzielę, ostatniego dnia XIV Dni Kalet, o godz. 8.00 rozpoczęły się zmagania młodych wędkarzy na stawie licencyjnym PZW Koła Kalety. Dwie godziny później odbyły się dwa turnieje: szachowy o Puchar Burmistrza oraz Dziecięcy Turniej piłkarski „Unia dzieciom”.

Popołudniowy program artystyczny rozpoczął się od występów wokalnych młodych artystów z Miejskiego Przedszkola w Kaletach podczas Minifestiwalu Piosenki Dziecięcej Przedszkolaków.

W kolejnych punktach programu artystycznego Dni Kalet obecni

możli obejrzyć zapierające dech w piersiach akrobacje taneczne, najpierw grupy ROCK TIME, a później mażorettek z grupy Mała INEZ.

W Przełożonym z piątku sportowym pikniku rodzinnym zwyciężyła rodzina Sanitra przed rodziną Musik i Drożdżiak. Od godziny 17.15 do 22.00 na scenie odbywały się koncerty zespołów muzycznych: EXIT, ALBATROS, GREAT LINE.

Na zakończenie XIV dni Kalet nie odbył się tradycyjny pokaz sztucznych ogni. W zamian wszyscy uczestnicy Dni Kalet otrzymali zaproszenie na projekcję filmu „Wciąż ją kocham”, tym razem w plenerze, w ramach Objazdowego KINA ORANGE.

Oczywiście organizacja Dni Kalet nie byłaby możliwa bez wsparcia finansowego sponsorów, którymi w bieżącym roku byli: Bank PKO BP, Międzypowiatowy Bank Spółdzielczy w Myszkowie oddział w Woźnikach, Restauracja Gościnną, Restauracja Figaro, Bistro Casyno, Zakłady Masarskie Więceń, Sklep Wielobranżowy KASYNO Edward Drabik, Firma Framar, F.P.H.U PRODBRUK, Firma wielobranżowa STOLKO, Tartak Kalety, Firma EUROLIFT, Zakład Remontowo-Budowlany Czesław Krus, Firma HEMARPOL, F.U.H. Czesław Krus, Stacja Paliw DELFIN, TECHPLAN Grzegorz Guder, EKO TECH Marek Jelonek, GALBUD Tomasz Galios, ELGÓR + ZAMET sp z o.o., ZK TRANS Zbigniew Poks, P.H.U. Watoła, Międzynarodowe Usługi Pogrzebowe Henryk Mryka, Cukiernia ELONELKA, Ośrodek Kształcenia Kierowców Andrzeja Faltynowski, Sklep ogólnospożywczy Marek Labus, Firma Cateringowa DUOFEST CATERING.

Patronat medialny sprawowali: Radio Piekary, tygodnik „Gwarek” oraz „Biuletyn Informacyjny Miasta Kalety”.

Za bezpieczeństwo uczestników odpowiedzialni byli strażacy z OSP Kalety – którym z tego miejsca serdecznie dziękujemy, a także firma ochroniarska ZEFIR z Koszęcina.

Wszystkim mieszkańcom uczestniczącym w XIV Dniach Kalet serdecznie dziękujemy za obecność i zapraszamy znów za rok!

Marek Parys



## Jakub Czornik laureatem kaletańskiej części akcji „Warto być dobrym”

**Z**espół Szkół i Przedszkola w Kaletach- Miotku od kilku miesięcy zaangażowany był w ogólnopolską akcję organizowaną przez Stowarzyszenie "Przyjazna Szkoła".



Razem z 1500 innych placówek z całej Polski, w których uczy się blisko 0,5 mln dzieci, bierze udział w akcji "Warto być dobrym" organizowanej przez w/w Stowarzyszenie pod patronatem Minister Edukacji Narodowej i UNESCO.

Jest to unikalne i innowacyjne przedsięwzięcie, które łączy w sobie promowanie wśród dzieci dobrych postaw z ciekawym podejściem do fundraisingu na rzecz projektów edukacyjnych w ramach społecznie odpowiedzialnego biznesu. Akcja "Warto być dobrym" to największa interdyscyplinarna kampania edukacyjna w Polsce, kreuująca w dzieciach dobre postawy, ucząca poszanowania dla innych ludzi, a także premiująca zachowania prospołeczne i wolontariat. Głównym elementem akcji jest konkurs, skierowany do uczniów 1500 szkół podstawowych, gimnazjalnych i ponadgimnazjalnych, który każda szkoła prowadzi samodzielnie na podstawie tych samych zasad i z tą samą nagrodą główną - rowerem górskim marki KROSS.

Akcja w ZSiP prowadzona była pod kierunkiem Pani Beaty Bacior. Od września dzieci rywalizowały w spełnianiu dobrych uczynków w trzech kategoriach:

pomoc drugiemu człowiekowi, zaangażowanie w środowisko klasy, szkoły, społeczność lokalną oraz działania globalne na rzecz praw człowieka i ochrony środowiska. Pod koniec roku szkolnego uczniowie pod okiem wychowawcy wybrali w każdej klasie ucznia, który okazał się najlepszy, a wśród najlepszych z całej szkoły rozlosowano rower.

W finale znalazło się dziewięcioro uczniów: Amelia Tyrała, Kamil Żuk, Paweł Bonder, Jakub Czornik, Dominika Opara, Justyna Baron, Dominik Ciomek, Angelika Bambynek i Aneta Kupczak, a wylosowanym szczęśliwcem okazał się Jakub Czornik z klasy IV. Gratulujemy Kubie i życzymy ZSiP sukcesów w ogólnopolskim finale akcji, do którego szkoła najprawdopodobniej również się zakwalifikowała.

Szczegóły z przebiegu całej akcji w ZSiP zamieścimy w lipcowym numerze „Biuletynu”.

Jacek Lubos

## Wieści z „Portu”

**Z** okazji „Dnia Ziemi” w naszej świetlicy odbyły się ekologiczne pogawędki, a także konkurs plastyczny pt.: *Z ekologią żyję w zgodzie, pomagam przyrodzie*, w którym najciekawszą pracę wykonała Agata Chludzińska.

18 maja w *Porcie* odbył się Międzyświąteczny Turniej Piłki Siatkowej, do którego zaprosiliśmy drużynę *Klubu w Drutarni*, a także świetlicę *Przystań*, która jednak, ze względu na brak drużyny w wieku gimnazjalnym, nie wzięła udziału w turnieju. Po zwyciężym meczu zwyciężyła drużyna *Klubu w Drutarni* pokonując

*Port* w setach 3:1. Obie drużyny otrzymały puchary, dyplomy i słodkie upominki.

Dziękuję Pani Brygidzie Popławskiej za pomoc w organizacji turnieju, a także Panu Janowi Broja za sędziowanie.

Z okazji obchodzonego 8 maja Dnia Bibliotekarza i Tygodnia Bibliotek, wspólnie z Filią MBP w Kaletach- Miotku, zorganizowaliśmy konkurs pod

hasłem: *Moja ulubiona postać literacka*. W konkursie wzięło udział 20 uczestników, a najciekawsze prace zostały nagrodzone. Dziękuję Pani Monice Szoltysek za pomoc w organizacji oraz Dyrektorowi Miejskiej Biblioteki Publicznej Panu Marciniowi Walczakowi za ufundowanie nagród.

Daria Klyta



### Hurtownia materiałów sypkich

- |                                |   |
|--------------------------------|---|
| 1. Piach kopany (tynki)        | 8. Ziemia (różne rodzaje)                 |
| 2. Piach płukany (wylewki,...) | 9. Torf                                   |
| 3. Podosypki pod kostkę        | 10. Grysy (różne kolory) od 0,26 gr za kg |
| 4. Kamień pod kostkę drobną    | 11. Kamień duży ozdobny (oczka wodne)     |
| 5. Kamień pod kostkę grubą     | 12. Kamień piaskowiec                     |
| 6. Żwir pospółka               | 13. Kamień łupek                          |
| 7. Żwir płukany                | 14. Kostka brukowa                        |

**Transport na terenie Kalet darmowy.  
Każda ilość (sprzedaż nawet na wiadra)  
Usługi ciągnikiem  
Usługi koparko-ładowarką  
Wywóz nieczystości płynnych**

**Kalety  
ul. Mickiewicza 6  
606 522 463**



## Co słychać w MDK?



### Klub Seniora gościł we Wrocławiu

Dnia 7 maja 2012 r. miała miejsce wycieczka do Wrocławia, której uczestnikami byli członkowie „Klubu Seniora” przy MDK w Kaletach.



Pełni entuzjazmu i optymizmu wyruszyliśmy pięknym autokarem na podbój Wrocławia. Jak się jednak później okazało- to nie my podbiliśmy Wrocław, tylko Wrocław podbił nas.

Wysiadając przed budynkiem rotundy z Panoramą Raclawicką poczuliśmy ulgę – deszcz przestał padać.

Świadomość faktu, że przed nami to miejsce odwiedzały takie znakomitości jak nasz Papież Jan Paweł II, królowa Holandii Beatrix, czy król Belgii Albert z małżonką, pobudzały tylko naszą ciekawość i wyobraźnię.

Po wejściu ujrzelśmy ogromne nietypowe malowidło (15x115 m), którego pomysłodawcą i wykonawcą był znany lwowski malarz Jan Styka, współpracujący ze znanym malarzem batalistą Wojciechem Kossakiem. Autorom tego dzieła zależało głównie na upamiętnieniu tradycji narodowych w setną rocznicę Insurekcji Kościuszkowskiej i upamiętnienie zwycięskiej bitwy stoczonej 4 kwietnia 1794 r. pod Raclawicami.

Plótno ogromnych rozmiarów połączone ze specjalnym oświetleniem i sztuczny teren przed obrazem przeniosło nas w inny wymiar czasu i przestrzeni.

Następną atrakcją była ogromna Hala

Targowa z 1907 roku, mająca bardzo ciekawą żelbetonową konstrukcję o licznych parabolicznych łukach. Później przyszedł czas na wrocławski rynek ze słynną fontanną zbudowaną ze szklanych płyt, pomnikiem Aleksandra Fredry z 1956 roku oraz licznymi zabytkami tworzącymi swoiste i prawdziwie europejskie klimaty. Na szczególną uwagę zasługuje Stary Ratusz z dosyć oryginalnym i specyficznym zegarem astronomicznym z 1580 roku oraz Nowy Ratusz w stylu neogotyckim. Zobaczyliśmy przepiękne zabytkowe kamienice reprezentujące różne style historyczne od barioku poprzez klasycyzm, secesję aż po modernizm.

Przez cały ten czas nad grupą czuwał organizator, dobry duch i opiekun w osobie dyrektora MDK Mariana Lisieckiego dokumentującego wszystko, co tylko zasługiwało na uwagę.

Niestety czas upływał szybko. Z zalem opuszczaliśmy rynek, ale już czekał na nas zaplanowany rejs statkiem po Odrze. Godzinny rejs rozpoczęliśmy z Przystani Kardynalskiej znajdującej się na wyspie Piaskowej przy Bulwarze Włostowica. Zaraz po rejsie zwiedzali-

śmy Ostrów Tumski będący historycznym i religijnym centrum Wrocławia. Jest to najstarsza dzielnica miasta będąca siedzibą pierwszych Piastów Śląskich.

Po obiedzie czekał na nas ostatni etap wycieczki. Pojechaliśmy naszym autobusem do Parku Szczytnickiego, w którym znajduje się hala widowiskowo-sportowa zwana Halą Stulecia lub Ludową. Hala ta w 2006 roku została uznana za obiekt światowego dziedzictwa UNESCO. Spod Hali przeszliśmy do Ogrodu Japońskiego powstałego w latach 1909-1912 na potrzeby Wystawy Stulecia w 1913 roku. Z postawionego w centralnej części domku typu AZUMAYA mogliśmy podziwiać

urokliwe widoki. W przeuroczym zakątku Wrocławia kończyliśmy spotkanie z tym miastem.

Wracając do Kalet dalej myślami byliśmy we Wrocławiu, który pozostał w naszej pamięci jako:

- miasto mostów, z których szczególnie utkwił nam w pamięci Most Tumski coraz częściej zwany Mostem Miłości (zakochanych) z tysiącami klódek. Zakochani wrzucają kluczyki do Odry. Ma to symbolizować i gwarantować trwałą miłość i wierność w związku;
  - miasto krasnali, które mocno wtopiły się w lokalny krajobraz, chociaż nikt do końca nie wie, skąd się tam wzięły;
  - miasto rowerów, zwanych tam “wueremkami” czyli miejskimi rowerami wypożyczanymi przez miasto z myślą, by docelowo wyrzucić ruch samochodowy z centrum;
  - miasto rozgrywek piłkarskich mistrzostw EURO 2012, w którym widać wielkie sprzątanie, remontowanie i odnawianie przed wielką imprezą. Liczne objazdy nie pozwoliły nam nawet z daleka popatrzeć na nowo wybudowany w tym celu stadion mieszczący ponad 44 tys. widzów.
- Seniorzy, a co teraz? Wieliczka, Kazimierz, czy... Pekin ?

Jerzy Grzybczyk

# PROMOCJA

## "Letni Wymiatacz"



### INTER Connect

tel. 669 685 683 lub 507 118 259

[www.interconnect.pl](http://www.interconnect.pl)

oferta ograniczona terytorialnie





### Sukces mażorettek „Inez”

**D**nia 20 maja 2012 roku Miejski Ośrodek Kultury Czerwionka-Leszczyzny był organizatorem IV Festiwalu Mażorettek Parada 2012, w którym wzięły udział mażoretki INEZ z naszego MDK.

Wystartowały w konkursie jako mini-formacja senierek z pomponami w składzie: Wioleta Imiołczyk, Zuzanna Ducka, Dominika Grosiak, Karolina Kandzia, Weronika Kobylarczyk, Angelika Win-

cewicz i Ewelina Imiołczyk – kierownik zespołu. Dziewczyny zdobyły srebro!!! Uplasowały się tuż za obecnymi mistrzyniami Polski w tej kategorii.

Podczas konkursu Dominika Grosiak i Angelika Wincewicz zaprezentowały się w kategorii solo seniorki z batonem. Dziewczyny z konkursu wróciły szczęśliwe i zadowolone. Oby więcej takich sukcesów. GRATULUJEMY

Ewelina Imiołczyk, Marian Lisiecki



### Tydzień Bibliotek w Miejskiej Bibliotece Publicznej im. prof. Henryka Borka w Kaletach

**J**ak co roku w maju obchodzimy Tydzień Bibliotek. Hasło tygodnia Bibliotek w 2012 roku to „Biblioteka ciągle w grze!” Akcja ta popularyzuje działania Bibliotek, ale także uzmysławia wartość książnic, jako podstawowego ogniwa edukacji i kultury społeczności, małych i dużych.

Ogólnopolski program, realizowany od 2004 roku przez Stowarzyszenie Bibliotekarzy Polskich, ogniskuje uwagę szerokiej opinii publicznej wokół problematyki upowszechniania czytelnictwa, roli bibliotek w życiu społecznym i kulturalnym oraz sprzyja popularyzacji różnorodnych form pracy z czytelnikami. Jest akcją społeczną angażującą wszystkie rodzaje bibliotek, centra kultury, placówki oświatowe, wydawnictwa, media oraz władze lokalne w ukazanie znaczenia książki dla kultury i postępu cywilizacyjnego, rozwoju intelektualnego, zwłaszcza młodego pokolenia, promocję zawodu bibliotekarza. Realizacja programu odbywa się w maju i rozpoczyna się z **Dniem Bibliotekarza i Bibliotek— 8 maja.**

W ramach tej akcji w naszej Bibliotece odbył się cykl imprez poświęconych popularyzacji książnic.

9 maja, z okazji Tygodnia Bibliotek

i świąt związanych z książką, Miejską Bibliotekę Publiczną w Kaletach odwiedziły dwie grupy przedszkolaków, 18 maja grupa „Tygryski” odwiedziła filię biblioteki w Miotku, zaś 22 maja odwiedziły nas przedszkolaki z punktu przedszkolnego „Bystrzaki”.

Najmłodszy mieszkańcy naszego miasta zapoznali się z zasadami funkcjonowania naszej placówki. Po części artystycznej przygotowanej przez dzieci, nagrodzonej słodyczkami przedszkolaki spędziły miło czas na słuchaniu bajek.

W maju była także czynna wystawa fotograficzna „Z Kalet na Dzikie Pola – Ogniem i mieczem filmowa odyseja” prezentująca zdjęcia z planu filmowego autorstwa mieszkańca naszego miasta – Pana Jerzego Gryca. Odbyło się także spotkanie koła literackiego działającego przy bibliotece.

29 maja odbyły się także dwie lekcje biblioteczne z uczniami gimnazjum poświęcone wyszukiwaniu informacji.

24 maja odbyło się wręczenie nagród w konkursie plastycznym "Moja ulubiona postać literacka", zorganizowanego wspólnie z Świetlicą Środowiskową "Port" w Miotku.

Zwycięzcy w konkursie :

kl. I-III

- I miejsce Jakub Bolacki (kl. III)
- II miejsce Jakub Pakuła (kl. II)
- III miejsce Paulina Sobczyk (kl. I)
- III miejsce Paulina Musik (kl. I)

kl. IV-VI

- I miejsce Dominika Ślimok (kl. VI)
- II miejsce Sandra Pilarska (kl. IV)
- III miejsce Julia Skop (kl. IV)

wyróżnienie

Anna Lison (kl. I LO)

### Przypominamy !

**Miejska Biblioteka Publiczna w Kaletach (centrala i Filia w Miotku) w dniach od 01 lipca do 31 sierpnia 2011 r. jak co roku czynna będzie od 8.00 do 16.00.**

**Przypominamy o oddawaniu książek i informujemy jednocześnie, że w lipcu i sierpniu nie będziemy egzekwować kar za przetrzymywanie książek.**

**Wszelkich informacji udzielamy pod nr telefonu (034) 3577 597 lub drogą elektroniczną pod adresem: [bibliotekakalety@interia.pl](mailto:bibliotekakalety@interia.pl)**

Dyrektor Miejskiej Biblioteki Publicznej im. prof. Henryka Borka w Kaletach

Marcin Walczak





## Leśna droga



**R**afał wracał zmęczony do domu. Skończył negocjacje, które trwały długo i wykończyły go całkowicie, wyprały z resztek energii. Zaproponowany kompromis przyjął z ulgą, zwłaszcza, że dla firmy ten kompromis był ogromnym sukcesem.

Teraz, zupełnie rozluźniony, wracał do domu. Zadzwonił do Basi, że już jedzie, że będzie niedługo. Dojeżdżał do rozwidlenia, które skracало mu drogę do domu o jakieś dwa kilometry. Była to leśna droga, którą jechał setki razy. Minął kra-

wędz lasu. Jasne, że to nie autostrada, ale zawsze te kilka minut prędzej w domu. Ostatnio musiał dłużej pracować. Wiadomo, jak się chce utrzymać dobrą pracę...

Skreślił na bród. To przejazd przez rzekę, bez mostu. Jeszcze tylko parę minut i będzie w domu. W oknach samochodu migały świerki i brzozy.

Nagle, choć była wczesna jesień, przed sobą zobaczył bosą dziewczynkę. Stała na środku leśnej drogi i się uśmiechała. Stanął kilka metrów przed nią. To nie może być ONA! Głowę położył na kierownicy. Mała podeszła i piąstką walnęła w szybę.

Uniósł głowę, spojrzął w okno. Jej uśmiechnięta twarz sprawiła, że stracił na chwilę oddech. Znał ją, to była Helenka, wечно ciekawska dziewczuszka, której zawsze było pełno wszędzie. Kochana, rezolutna, wesoła Helenka. HELENKA, KTÓRA OD DWÓCH LAT NIE ŻYŁA!!! Jakim więc cudem tu była?!

Dziewczynka, uśmiechnięta, wciąż stuknęła w okno. Otworzył drzwi, wyszedł i stanął przed nią. Była taka sama, jak ją

widział ostatni raz... Przed tym koszmarnym wypadkiem. Odebrało mu mowę, a ona, wciąż uśmiechając się, powiedziała: podwieszysz mnie?

Oniemiał. Otrząsnął się i powiedział: Jasne Helenko, jasne.

Usiadła obok, a on nie mógł wydobyć ani słowa. Był przecież na jej pogrzebie!

Dojechali do domu. Zatrzymał samochód i wysiadł, by otworzyć bramę. Helenka siedziała i patrzyła na niego. Spokojnie otworzył bramę i wrócił do samochodu, ale miejsce obok kierowcy było puste...

W drzwiach domu stała Barbara. Co się stało kochanie? Czekamy na Ciebie! Jechałem na skrót, przez las, zabrałem z drogi zziębniętą Helenkę i ona jeszcze przed chwilą tu siedziała, o tu, i patrzyła, i ... Rafał wyrzucał z siebie słowa, wskazując wyciągniętą ręką na samochód.

Helenkę...?

Andrzej Banduch  
Kalety 05.04.2012

## Końcówka sezonu w częstochowskiej „Okręgówce”. „Unia” pewna utrzymania w lidze



Fot. J. Mysłowski, Tygodnik „Gwarek”

„Unia” strzela bramkę zespołowi „Pogoni” Kamyk

16.06.2012 r.

„Unia” Kalety–

„Raków” II Częstochowa 2:1

Mecz rozpoczął się bardzo udanie dla zespołu Damiana Jelonka, gdyż już w pierwszych minutach „Unia” zdobyła bramkę. Po wrzuceniu piłki z lewej strony boiska dobrze przedłużył jej lot Kordian Lebek, piłka uderzona była na tyle niewygodnie dla defensywy „Rakowa”, iż jeden z częstochowskich zawodników skierował piłkę do własnej bramki.

„Unia” prowadząc 1:0 grała spokojnie, a momentami aż za spokojnie. Rozluźnienie kaletańskich piłkarzy wykorzystała drużyna „Rakowa”, która doprowadziła do wyrównania. Bramka strzelona przez gości wprowadziła w nasze szeregi nerwowość i gra gospoda-

rzy do końca pierwszej połowy nie wyglądała tak jak powinna.

W drugiej połowie „Unia” uspokoiła nieco grę, jednak pomimo wielu prób zdobycia drugiej bramki wynik wciąż pozostawał remisowy. Na kilkanaście minut przed końcem spotkania na boisku miała miejsce groźna sytuacja, gdyż kontuzji nabawił się Michał Bambynek, który musiał opuścić boisko ze złamanym nosem.

Gdy do końca spotkania pozostawało kilka minut, a tempo gry wyraźnie spadło – dał o sobie znać wprowadzony w drugiej części spotkania Mateusz Nojman. Przeprowadził indywidualną akcję skutecznie mijając kolejnych obrońców. Będąc w sytuacji stu procentowej nie zmarnował szansy dając cenne 3 punkty drużynie „Unii” Kalety.

**Skład:**

**Jegier - D. Baron, Lebek, Painta, Maruszczyk - Danielczyk (K.Sowa), Bambynek (Skowronek), Bździon, K. Baron (Nojman) - Gomoluch, Pilarski (Różański)**

**Bramki:**

1:0 sam. (5)

1:1 Wiktorek (19)

2:1 Nojman (88)

19.05.2012 r.

MKS Myszków - „Unia” Kalety 6:2

Pierwszą połowę lepiej rozpoczęli zawodnicy „Unii”. Już pierwsza groźna akcja w wykonaniu naszych piłkarzy zakończyła się bramką. Lewa strona boiska, długa piłka za plecy obrońców MKS-u i niezdeterminowanie bramkarza gospodarzy wykorzystał Mateusz Nojman lobem umieszczając piłkę w bramce.

Kilka minut później myszkowanie doprowadziło do wyrównania. Idealna wrzutka w pole karne i z kilku metrów piłkę do bramki głową skierował napastnik z Myszkowa. Przy wyniku 1:1 gra wyrównała się. Jednak w końcówce pierwszej połowy szczęście uśmiechnęło się do zawodników „Unii” i niegroźny wydatkowałby się strzał z półobrotu Tomasza Gomolucha pod brzuchem przepuścił golkiper MKS-u. Do przerwy wynik 1:2.

Po przerwie rozpoczął się horror. Zaledwie minutę po gwizdku rozpoczynającym drugą część spotkania, myszkowanie zdołało doprowadzić do wyrównania i było 2:2. Minęły kolejne 4 minuty i myszkowanie zdobywają trzecią bramkę po dośrodkowaniu z prawej strony. Piłka trafiła Arnolda Imiołczyka i wpadła do bramki. Było 3:2. Po objęciu prowadzenia gospodarze cofnęli się, jednak zawodnicy z Kalet nie potrafili strzelić gola.



„Unia” starała się rozgrywać piłkę, jednak natrafiała na groźne kontry po których gospodarze zdołali zdobyć kolejne trzy bramki. Najpierw podanie na wolne pole i sytuację sam na sam wykorzystał napastnik gospodarzy, podnosząc wynik spotkania na 4:2. Kolejna bramka gospodarzy to błąd bramkarza „Unii”, który zbyt długo zwlekał z wyprowadzeniem piłki i jego wybiecie zostało zablokowane. Myszkwianie prowadzili już 5:2. Ostatnie minuty spotkania, kontra, kolejny błąd defensywy i MKS zdobyła szóstą bramkę ustalając wynik spotkania na 6:2.

#### Skład:

**Jegier - D. Baron (Kozuch), Lebek, Painta, Maruszczyk - Golec, Bździon, Imioliczyk, Nojman (K.Baron) - Gomoluch (Starczewski), Pilarski (Różański)**  
**Bramki:**

**0:1 Mateusz Nojman**  
**1:1 Daniel Sroślak**  
**1:2 Tomasz Gomoluch**  
**2:2 Daniel Ruciński**  
**3:2 sam.**  
**4:2 Daniel Sroślak**  
**5:2 Szymon Zboralski**  
**6:2 Grzegorz Jasiński**

**16.05.2012 r.**

### „Unia” Kalety - ”Pogoń” Blachownia 6:0

„Unia” Kalety dość pewnie pokonała drużynę „Pogoni” Blachownia i bez większych problemów zdobyła cenne trzy punkty. Początek spotkania nie wskazywał jednak iż spotkanie zakończy się tak pewnym zwycięstwem gospodarzy.

Piłkarze z Blachowni spotkanie rozpoczęli nieco lepiej, jednak już po kwadransie gry dominować na boisku zaczął zespół „Unii”.

Pierwszego gola „Unia” zdobyła po mocnym dośrodkowaniu w pole karne z lewej strony, a całą akcję dobrze zamknął i wykończył ładnym strzałem Adrian Golec.

Kilka minut później „Unia” cieszyła się po raz drugi, kiedy to bramkę zdobył grający w ostatnim czasie bardzo skutecznie Mateusz Nojman. Do przerwy pomimo wielu sytuacji wynik już nie uległ zmianie.

Po przerwie „Unia” grała już z większym luzem i starała się zdobywać kolejne bramki. Po jednej z akcji w świetnej sytuacji znalazł się Kamil Pilarski, który pobiegł do zagraney nad bramkarzem gości piłki, jednak zdobycie bramki uniemożliwił jeden z zawodników „Pogoni” faulując naszego napastnika. Sędzia bez zastanowienia podyktował "jedenastkę", a piłkarz gości zobaczył "czerwony kartonik". Do rzutu karnego podszedł Adrian Golec i pewnym strzałem pokonał bramkarza „Pogoni” tym samym podwyższając wynik na 3:0.

Przy takim wyniku trener Damian Jelonek postanowił dokonać zmian i wpuścił w miejsce Michała Maruszczyka- Martina Skowron-

ka a w miejsce Kamila Pilarskiego- Dawida Różańskiego. Po kilku minutach przebywania na placu gry, po podaniu z prawej strony Różański umieścił piłkę w siatce, strzelając tym samym swojego pierwszego gola w tym sezonie.

Strzelenia bramek pozazdrościł kolegom również Arnold Imioliczyk, który na kilka minut przed końcem spotkania, mocnym uderzeniem głową podwyższył wynik na 5:0. Ostatniego gola w sobotnim spotkaniu w samej końcówce zdobył Sebastian Starczewski, który zastąpił na boisku Tomasz Gomolucha. Wykorzystał on niepewną interwencję bramkarza gości i spokojnie dobił piłkę do siatki ustalając tym samym wynik spotkania na 6:0.

#### Skład:

**Jegier - D.Baron, Lebek, Painta, K.Baron - Golec (Neumann), Maruszczyk (Skowronek), Imioliczyk, Nojman - Gomoluch (Starczewski), Pilarski (Różański)**  
**Rezerwowi: Bańczyk, Danielczyk, Sowa.K**

#### Bramki:

**1:0 Adrian Golec**  
**2:0 Mateusz Nojman**  
**3:0 Adrian Golec (k)**  
**4:0 Dawid Różański**  
**5:0 Arnold Imioliczyk**  
**6:0 Sebastian Starczewski**

**30.05. 2012 r.**

### „Płomień” Kuźnica Marianowa - „Unia” Kalety 4:3

O spotkaniu pomiędzy „Płomieniem” i „Unią” każdy wolałby raczej zapomnieć. Stan boiska oraz poziom sędziowania pozostawały bardzo wiele do życzenia.

Boisko okazało się wielkim atutem gospodarzy, którzy od początku spotkania starali się grać długie piłki spadające w okolice pola karnego „Unii”. Pomimo nierównego i małego boiska, z upływem czasu gra w wykonaniu „Unii” wyglądała coraz lepiej. Dobre dośrodkowania i kilka niezłych strzałów dało nadzieję na bramkę, jednak to drużyna „Płomienia” pierwsza zadała cios.

Przy tej akcji pierwszy raz pogubił się sędzia Podwysocki, który pozwolił kontynuować grę pomimo tego, iż faulowany w środku pola był Tomasz Gomoluch. Zawodnik „Płomienia” przejął piłkę, po czym zagrał ją na prawą stronę boiska, a tam dopadł do niej napastnik, rozpędzony wbiegł w pole karne i płaskim uderzeniem pokonał Mariusza Jegiera. Przy wyniku 1:0 zawodnicy „Unii” jeszcze odważnie ruszyli na bramkę gospodarzy, lecz ta była jak zaczarowana. Dwa razy piłkarze z Kuźnicy wybijali piłkę z linii bramkowej, kilkakrotnie dobrze interweniował golkipier gospodarzy. Wynik do przerwy już nie uległ zmianie. Po zmianie stron „Unia” znów starała się spokojnie budować ataki, jednak obrońcy „Płomienia” nie przebiegali w środkach i za każdym razem gdy tylko piłka znalazła się w ich zasięgu wybijali ją za

połowę. Jedno z takich wybić sprawiło, że piłkarze z Kuźnicy zdobyli drugiego gola. Do długiej piłki pobiegł Dawid Baron którego naciskał napastnik gospodarzy, piłka po koźle na nierównej murawie została między nogami naszego obrońcy, a napastnikowi gospodarzy nie pozostało nic innego, jak uderzyć piłkę nad wychodzącym z bramki Mariuszem Jegierem. Było 2:0, lecz piłkarze z Kalet cały czas walczyli o strzelenie bramki. Szczęście w końcu się uśmiechnęło się i po dobrym podaniu Tomasz Gomolucha piłkę w siatce umieścił Adrian Golec. Kolejną dobrą okazję miał Arnold Imioliczyk jednak piłka po jego uderzeniu trafiła w słupek.

Gdy wszyscy myśleli, że „Unia” odnalazła rytm gry i kwestię najbliższych minut są kolejne bramki, po raz kolejny tego dnia zawiedli sędziowie. Po jednym z podań na pozycji spalonej został napastnik gospodarzy- jednak ku zdziwieniu wszystkich sędzia liniowy nie zareagował. Zawodnik gospodarzy wykorzystał swą przewagę i zdobył gola.

Po uznaniu tej bramki gra bardzo się ostryżyła ale „Unia” zdobyła drugiego gola, którego autorem był Dawid Różański. Napór gości trwał, lecz raz po raz mylił się znowu arbiter (np.stojąc zaledwie kilka metrów od akcji nie zauważył, że jeden z obrońców gospodarzy w polu karnym zablokował uderzenie ręką). Wyrównującą bramkę udało się zdobyć w końcówce regulaminowego czasu gry. Adrian Golec zdobył swojego drugiego gola po bezpośrednim uderzeniu z rzutu różnego.

Było 3:3, a doliczone 2 minuty dobiegają końca. I nagle wydarzyła się rzecz, po której nikt już nie miał wątpliwości że sprawiedliwości na boisku w Kuźnicy Marianowej „Unia” nie doświadczy. Akcja zaczęła się od wznowienia gry przez gospodarzy piłka została wrzucona na lewą stronę gdzie starał się ją przyjąć na klatkę piersiową Kamil Pilarski, jednak ręce stojącego za nim gracza gospodarzy umiejętnie sprowadzały naszego zawodnika do parteru. Sędzia odgwizdał faul, ale ku zaskoczeniu wszystkich faulowany był nie Kamil Pilarski! Rzut wolny, wrzutka w pole karne, wielkie zamieszanie, obrońcy „Unii” wybili piłkę, lecz ta odbiła się niefortunnie od innego piłkarza drużyny gości i wpadła do siatki. Sędzia natychmiast odgwizdał koniec spotkania.

#### Skład:

**Jegier - D.Baron (Neumann), Lebek, Painta, Maruszczyk - Golec, Bździon, Imioliczyk, Nojman (Skowronek) - Gomoluch, Różański (Pilarski)**

#### Bramki:

**1:0 - ?**  
**2:0 - ?**  
**2:1 - Golec**  
**3:1 - ?**  
**3:2 - Różański**  
**3:3 - Golec**  
**4:3 - ?? (sam.)**



**02.06.2012 r.**  
**„Unia” Kalety-**  
**„Pogoń” Kamyk 2:0**

Mecz z drużyną „Pogoni” Kamyk był kolejnym spotkaniem w walce o utrzymanie w częstochowskiej okręgówce. Po meczu z trzech punktów cieszyli się Piłkarze „Unii”, dla których spotkanie to ułożyło się dobrze.

Już w 4 minucie „Unia” prowadziła 1:0 po bramce Martina Skowronka. Cała akcja rozpoczęła się od stałego fragmentu gry, dośrodkowanie w pole karne, piłkę zgrywał Kordian Lebek, a nabiegający na nią Martin Skowronek płaskim uderzeniem w długi róg pokonał bramkarza gości. Po wyjściu na prowadzenie „Unia” kontrolowała spotkanie i nie pozwoliła na wiele drużynie „Pogoni”. Martin Skowronek po strzeleniu gola miał okazję na zdobycie drugiej bramki lecz w sytuacji sam na sam uderzył zbyt lekko i obrońcy gości zdołali wybić piłkę z przed linii bramkowej.

Groźnie w polu karnym Mariusza Jegiera było tylko czasami, najczęściej po stałych fragmentach gry. Gospodarze dobrze operowali piłką, zmuszając rywali do biegania. W pierwszej połowie dobrą sytuację miał również Arnold Imiołczyk który dobrze wyszedł do piłki granej za plecy obrońców „Pogoni”, jednak mając przed sobą tylko bramkarza uderzył obok słupka.

Do przerwy wynik już nie uległ zmianie. W drugiej połowie znów zaatakowała „Unia” i w 56 minucie bramkę zdobył Tomasz Gomoluch. Przy wyniku 2:0 „Unia” uspokoiła tempo gry i kontrolowała przebieg spotkania.

**Skład:**

**Jegier - D.Baron, Lebek, Painta, Maruszczyk - Różański (Pilarski), Bździon, Imiołczyk, Golec (Kozuch) - Skowronek (K.Baron), Gomoluch (Neumann)**

**Bramki:**

**1:0 - Martin Skowronek 4'**  
**2:0 - Tomasz Gomoluch 56'**

**09.06.2012 r.**  
**„Jedność” Boronów-**  
**„Unia” Kalety 2:0**

Piłkarze „Unii” Kalety zagraли bardzo dobre spotkanie, jednak dwa stałe fragmenty gry przesądziły o tym, iż to „Jedność” Boronów mogła zapisać sobie po meczu trzy punkty.

Przemeblowany skład na spotkanie z Jednością musiał wystawić trener Damian Jelonek. Jednak zawodnicy którzy dostali szansę gry, pokazali że można na nich stawiać.

Od początku spotkanie stało na dobrym poziomie, dobrze funkcjonowała lewa strona boiska na której ustawieni zostali Tadeusz Kozuch oraz Tomasz Gomoluch. Po kilku minutach spotkania optyczna przewaga posiadała „Unia”, jednak pomimo kilku dobrych sytuacji wynik wciąż nie został otwarty. Najdogodniejsze sytuacje na zdobycie bramki mieli Mateusz Nojman oraz Arnold Imiołczyk – ale przy pierwszej sytuacji strzał Mateusza Nojmana w wręcz niesamowity sposób obronił bramkarz gospodarzy, a w drugiej Arnold Imiołczyk uderzeniem głową posłał piłkę nieznacznie nad bramka.

Po przerwie spotkanie dalej było bardzo wyrównane, jednak rzut wolny ok 20 m od bramki bronionej przez „Unię” spowodował, iż gola zdobyła drużyna gospodarzy. Silne Płaskie uderzenie odbiło się od jednego z obrońców i zmyłony Mariusz Jegier nie był w stanie nic zrobić. Po tej bram-

ce „Unia” zagrała bardziej ofensywnie, lecz znów dobrze spisywał się golkipier gości nie pozwalając piłkarzom z Kalet na wyrównanie. Kilkanaście minut przed końcem meczu sędzia podyktował rzut wolny dla gospodarzy i w identyczny sposób- niemal z tego samego miejsca- Szymon Maruszczyk zdobył drugą bramkę dla zespołu z Boronowa.

W samej końcówce wynik nie uległ zmianie i spotkanie zakończyło się rezultatem 2:0

**Skład:**

**Jegier - D.Baron, Neumann, Painta, Kozuch - Nojman (Sowa P), Bździon (Starczewski), Imiołczyk, Gomoluch - Skowronek, Pilarski (Danielczyk)**

**Bramki:**

**1:0 - Szymon Maruszczyk (rykoszet)**  
**2:0 - Szymon Maruszczyk**

Mateusz Bańczyk

**Liga Okręgowa, Częstochowa**

Lp.	Nazwa drużyny	Mecze	Z	R	P	Zd.	Str.	+/-	Pkt
1.	Lot Konopiska	31	26	3	2	95	19	+76	81
2.	Sparta Lubliniec	31	20	3	8	90	43	+47	63
3.	MLKS Woźniki	31	17	8	6	58	25	+33	59
4.	Polonia Poraj	32	17	5	10	59	33	+26	56
5.	Sparta Siedlec Duży	31	17	4	10	85	54	+31	55
6.	KS Panki	32	16	4	12	75	61	+14	52
7.	Znicz Kłobuck	31	13	6	12	42	40	+2	45
8.	Lotnik Kościelec	31	13	6	12	74	56	+18	45
9.	Raków II Częstochowa	32	12	7	13	51	61	-10	43
10.	Warta Kamięskie Młyny	31	13	4	14	72	72	0	43
11.	Jedność Boronów	31	11	8	12	45	53	-8	41
12.	Unia Kalety	31	11	5	15	42	59	-17	38
13.	Pogoń Kamyk	31	11	4	16	46	58	-12	37
14.	MKS Myszków	31	9	4	18	55	83	-28	31
15.	Płomień Kuźnica Marianowa	31	7	7	17	44	95	-51	28
16.	Pogoń Blachownia	31	5	3	23	21	78	-57	18
17.	Oksza Łobodno	31	5	3	23	30	94	-64	18

**Koniec złej passy?****Klasa „A” Lubliniec**

**P**iłkarze i kibice kuczowskiej „Małapanwi” chcieliby zapewne szybko zapomnieć o fatalnej dla nich końcówce sezonu 2011/2012. Kilka przegranych meczy z rzędu, kłęski w Sierakowie i Kochcicach... Na szczęście w przedostatnim spotkaniu lublinieckiej klasy „A” udało się odwrócić passę i wygrać z outsiderem tabeli 4:2.

**Wyniki:**

20.05.2012 r. „Małapanew” Kuczów– „Sparta” II Lubliniec 0:1

27.05.2012 r. LKS Sieraków– „Małapanew” Kuczów 5:0

3.06.2012 r. „Małapanew” Kuczów– „Huragan” Jezioro 1:3 (bramka: A. Kąkol– karny).

7.06.2012 r. „Mechanik” Kochcice– „Małapanew” Kuczów 7:0

10.06.2012 r. „Małapanew” Kuczów– „Orzeł” Pawonków 4:2 (bramki: A. Kąkol, K. Mularczyk, K. Kuder, P. Janczyk)

(jal)

Lp.	Nazwa drużyny	Mecze	Z	R	P	Zd.	Str.	+/-	Pkt
1.	Orzeł Psary/Babienica	25	19	3	3	65	21	+44	60
2.	Liswarta Lisów	25	18	5	2	77	21	+56	59
3.	Mechanik Kochcice	25	17	3	5	63	34	+29	54
4.	LKS Sieraków Śląski	25	13	4	8	58	30	+28	43
5.	Promień Glinica	25	13	2	10	63	44	+19	41
6.	LKS Śląsk Koszęcin	25	11	6	8	55	34	+21	39
7.	Sparta II Lubliniec	25	11	4	10	49	38	+11	37
8.	Małapanew Kuczów	25	11	4	10	41	46	-5	37
9.	Huragan Jezioro	25	10	5	10	61	58	+3	35
10.	Rybak Ciasna	25	10	2	13	47	50	-3	32
11.	Błękitni Herby	25	6	5	14	40	68	-28	23
12.	Ruch Kochanowice	25	5	2	18	27	67	-40	17
13.	Dron-Har Droniowice	25	3	4	18	35	96	-61	13
14.	Orzeł Pawonków	25	3	1	21	28	102	-74	10



## Historia Klubu LKS „Małapanew” Kuczów. Wspomnienia sympatyka klubowego

**P**ierwszy raz spotkałem się z problemami Klubu w 1985 roku. Pełniłem wówczas funkcję przewodniczącego Komitetu Obwodowego Samorządu Mieszkańców (KOSM Nr 4).



W tym czasie Radni tworzący komisję ds. sportu i turystyki podjęli decyzję, aby w ramach oszczędności rozwiązać LZS „Małapanew”, a zawodników przekazać do „Unii” Kalety.

Decyzja ta wywołała w naszym środowisku bardzo duże oburzenie. Ówczesny prezes Klubu Wiktor Balbierz poprosił mnie o pomoc w celu cofnięcia tej decyzji i uratowanie Klubu. Wspólnie przekonaliśmy Naczelnika Miasta Konrada Kupilasa, że nasz Klub powinien dalej istnieć, a na jego utrzymanie członkowie sami zdobędą fundusze.

Działacze sportowi w osobach: Wiktor Balbierz, Jerzy Bonk, Władysław Urbańczyk, Roman Zok, Erwin Guballa i Józef Czornik wraz z KOSM-em zainicjowali akcję zbiórki złomu. Akcja ta znalazła

szerokie poparcie wśród naszych mieszkańców, dzięki czemu zgromadziliśmy pieniądze na zakup sprzętu sportowego. W latach 80-tych kupno takiego sprzętu było bardzo trudne i dlatego o pomoc poprosiliśmy Zarząd „Ruchu” Radzionków. Przy ich pomocy nasz Klub został zaopatrzony w potrzebny sprzęt.

Następną naszą wspólną inicjatywą było utworzenie Młodzieżowej Służby Ochrony Środowiska, która skupiała wszystkich członków naszego Klubu oraz miejscowych harcerzy. Jej członkowie między innymi sprzątały obrzeża lasu usuwając zalegające tam śmieci. Dzięki temu Leśniczy Lasów Państwowych - pan Gerard Szewczyk - przekazał nam, oprócz podziękowania, drewno na wykonanie podestu tanecznego. W ten sposób zorganizowano pierwszą zabawę taneczną na wolnym powietrzu, zaś dochód z niej zasilił klubową kasę.

Z innych inicjatyw zorganizowanych przez naszych członków należy wymienić remont całej płyty boiska, zorganizowanie biblioteki środowiskowej w Zielonej, uruchomienie punktu naprawy sprzę-

tu szkolnego itd. Społeczna postawa naszych członków przy współpracy z lokalnym Samorządem dały wspaniałe wyniki. Wspomnieć tu należy o sympatykach i przyjaciółach Klubu, bo bez ich bezinteresownej pomocy nie byłoby tych sukcesów. Takimi niezawodnymi przyjaciółmi Klubu LKS „Małapanew” Kuczów, na których pomoc można zawsze liczyć, są Panowie: Gerard Szewczyk, Ernest Kałużek, Bogdan Kłyta oraz śp. Henryk Musik.

Nie tak dawno nasze środowisko piłkarskie pogrążyło się w smutku, bo odeszli od nas dwaj działacze: Ireneusz Kocot i Władysław Urbańczyk (zwany przez nas „Urbanem”).

Dla naszego Klubu to ogromna strata. Z okazji zbliżającego się jubileuszu 60-ciolecia Klubu LKS „Małapanew” Kuczów wszystkim sympatykom, kibicom oraz przyjaciółom naszego Klubu życzymy wszystkiego najlepszego i zapraszamy do wspólnego świętowania.

Za Zarząd Klubu  
Marian Bogacki



## Amatorska Liga Piłki Nożnej Orlik Polska 2012 na półmetku

**28** kwietnia br. rozpoczęły się rozgrywki drugiej edycji piłkarskiej ligi amatorskiej o Puchar Burmistrza Miasta Kalety. Tym razem w ramach ogólnopolskiego projektu „Orlik Polska 2012”, kat. +16 lat.

Sześć drużyn złożonych z piłkarzy amatorów w wieku 18– 52 lat z Kalet oraz sąsiednich miejscowości rywalizowało na boisku Orlika przy PSP nr 1 w Kaletach od 28 kwietnia br.

Mecze rozgrywane były systemem „każdy z każdym”. Runda rewanżowa rusza już 7 czerwca i zakończy się około połowy lipca. Mistrz ligi otrzyma Puchar Burmistrza oraz będzie występował w finale wojewódzkim. Pomysłodawcą i organizatorem ligi jest animator Orlika Antoni Jeż.

### Wyniki meczy:

#### I kolejka:

FC Instaldachbud – Hemarpol 3-1  
Senior – Galaxy 4-7  
Obsługa Techniczna – RKS 2-6

#### II kolejka:

Hemarpol – RKS 1-5  
Galaxy – Obsługa Techniczna 5-6

FC Instaldachbud – Senior 2-4

#### III kolejka:

Senior – Hemarpol 5-3  
Obsł. Techniczna - FC Instaldachbud 3-3  
RKS – Galaxy 3-3

#### IV kolejka:

Hemarpol – Galaxy 1-8  
FC instaldachbud – RKS 2-2  
Senior – Obsługa Techniczna 11-0

#### V kolejka:

Obsługa Techniczna – Hemarpol 4-2  
RKS – Senior 3-2  
Galaxy – FC Instaldachbud 6-2

#### Aktualna Klasyfikacja drużyn:

M.	Nazwa drużyny	Me cze	Pt.	Br.
1.	RKS	5	11	19-10
2.	Galaxy	5	10	29-16
3.	Senior	5	9	26-15
4.	Obsł. Techniczna	5	7	15-27
5.	FC Instaldachbud	5	5	12-16
6.	Hemarpol	5	0	8-25

#### Czolowi strzelcy bramek :

1. Badora Sławomir (Senior) – 11 goli
2. Kopyciok Mateusz (RKS) - 8
- 3-4. Trzensimiech Robert i Fronczek Daniel (RKS) – 6
- 5-6. Sitek Adam i Mentel Dariusz - 5

Antoni Jeż



### PRACA W AUSTRII

na warunkach austriackich dla:

elektryków, spawaczy, ślusarzy, stolarzy, hydraulików, operatorów CNC, dekarzy, cieśli, murarzy oraz innych zawodów

WYMAGANA ZNAJOMOŚĆ J. NIEMIECKIEGO

#### Euro Labora

Racibórz, Plac Wolności 1  
(biuro czynne w godzinach od 9.00 do 16.00)  
tel. 32 701 02 33, kom. 669 528 281

praca@euro-labora.com

www.euro-labora.com

Nr certyfikatu 7061



## Puchar Burmistrza Miasta Kalety w wędkarstwie spławikowym

**10** czerwca, w niedzielny poranek, nad zbiornikiem sekcyjnym nr 1 w Kaletach przy ulicy Fabrycznej stawilo się pięć trzyosobowych ekip, które drużynowo rywalizowały o prestiżowe trofeum – Puchar Burmistrza Miasta Kalety.

Tyczki, baty, zanęty, przynęty oraz zawodnicze doświadczenie i umiejętności wszystkich startujących wędkarzy momentami nie mogły zaradzić na brak brań, co jest rzeczą rzadko spotykaną akurat na tym akwenie w środku sezonu. Efekty były więc mizerne, ale ostatecznie na prowadzenie wysunęli się reprezentanci Koła PZW Lubliniec, którzy wyprzedzili naszych sąsiadów z Koszęcina. Trzy zespoły z Kalet (a właściwie dwa z Kalet i jeden z Zielonej), zajęły miejsca 3-5. W kolejności: Kalety I (K. Kowalski, S. Szmalemberg, A. Meryk), Kalety II (K. Kłosek, F. Musik, R. Nowak), Zielona (T. Ocelok, J. Kandzia, S. Grotecki).

Zawody przygotował i przeprowadził wiceprezes Koła PZW Kalety Robert Kuder. Nagrody wręczył burmistrz miasta.

Koło PZW Kalety dziękuje Panu Burmistrzowi Miasta Kalety Klaudiuszowi Kandzi za ufundowanie cennych pucharów dla uczestników zawodów. Najbliższe zawody Koła odbędą się w sierpniu br. nad górnym zbiornikiem w Zielonej i będą to zawody nocne. Zapraszamy!

Organizatorzy Zawodów



## Konkurs wędkarski z okazji Dnia Dziecka



**W** sobotę 2 czerwca na Zbiorniku Sekcyjnym nr 1 przy ul. Fabrycznej w Kaletach odbyły się zawody wędkarskie dla dzieci i młodzieży. Piękna pogoda przyciągnęła nad wodę 27 młodych ludzi, którzy rywalizowali w metodzie spławikowej.

W kategorii szkół podstawowych najlepsza okazała się **Emilia Zawodny**, zaś wśród gimnazjalistów wygrał **Krzysztof Marczak**. Nagrody wszystkim uczestnikom wręczył sekretarz miasta Kalety – Pan Dariusz Szewczyk.

Zawody zorganizował i przeprowadził wiceprezes Koła PZW „Kalety” – Robert Kuder, zaś staw do zawodów przygotowa-

wał gospodarz zbiornika – Adrian Czeluśniak. Sponsorami imprezy byli:

Urząd Miejski w Kaletach, Miejski Dom Kultury w Kaletach, Młodzieżowy Ośrodek Wychowawczy w Kaletach, Firma "Wobet", Sklep Wędkarski Aleksandra i Paweł Lisieccy, Zajazd u Rzepki, Piekarnia Janusz Bien w Kaletach- Kuczowie, Restauracja&Pizzeria "Cattania", Sklep Wielobranżowy Marek Labus, Hurtownia Materiałów Sypkich Michał Zawodny, Sklep Wielobranżowy Edward Drabik ul. Lubliniecka 2.

Bez wsparcia wyżej wymienionych organizacji i przedsiębiorców nagrody w konkursie na pewno byłyby o wiele

skromniejsze. Następne zawody dla dzieci i młodzieży planuje się przeprowadzić już w wakacje jako tradycyjne „Lato z wędką”.

Kolejność podstawówka:

1. Emilia Zawodny
2. Nikodem Janczyk
3. Kamil Kłosek
4. Łukasz Golus
5. Tomasz Grela
6. Radosław Pakuła
7. Maksymilian Potempa
8. Oliwia Kuźniak
9. Emilia Krzywińska
10. Kamil Kandzia
11. Sabina Borek



12. Bartek Parys  
13. Piotr Kamiński

Kolejność Gimnazjum:

1. Krzysztof Marczak  
2. Tomasz Siwek  
3. Dominik Howaniec

4. Piotr Howaniec  
5. Cezary Ochman  
6. Michał Gola  
7. Rafał Płonka  
8. Wojciech Halamus  
9. Mateusz Szkudlarek

10. Magda Drozd  
11. Marcin Łuczyński  
12. Artur Gandyra  
13. Artur Gomółka  
14. Łukasz Myrcik

(jal)

## II Bieg Papieski Miotek– Dyrdy



**D**rugi już raz, rywalizując w ramach Biegu Papieskiego 2 czerwca br., biegacze z Kalet i okolic mieli okazję zmierzyć się z dystansem, jaki dzieli Miotek i Dyrdy.

Najszybszym biegaczem okazał się gimnazjalista Krzysztof Skiba, który pokonał trasę z czasem 13 min. 44 sek.

Łącznie bieg ukończyło, podobnie jak jesienią ubiegłego roku, 45 osób. Najmłodszymi uczestnikami byli 6-letni Szymon Lewek i Marta Wicik, najstarszym 79-letni Zygfryd Jeżewski.

Wyniki biegu:

Kategoria do lat 15-tu, chłopcy:

1. Krzysztof Skiba  
2. Dominik Ciomek

3. Szymon Pandzioch

Kategoria do lat 15-tu, dziewczyny:

1. Anita Tyrol  
2. Dominika Nowak  
3. Marta Wicik

Kategoria 16-25 lat, mężczyźni:

1. Marek Grund  
2. Mirosław Krysik  
3. Piotr Janczyk

Kategoria 16-25 lat, kobiety:

1. Katarzyna Ciomek  
2. Angelika Golasz  
3. Karolina Masłoń

Kategoria 26+, mężczyźni:

1. Zbigniew Masłoń

2. Ks. Tomasz Przybyła  
3. Xavier Merlin (Anglia)

Kategoria 26+, kobiety:

1. Karina Janczyk  
2. Barbara Rupik  
3. Róża Kopyciok



Źródło: Tygodnik „Gwarek”,  
Zdjęcia: Tygodnik „Gwarek”

(jal)

## Rodzinny Piknik Rowerowy

**S**ekcja Turystyki Kolarskiej w Kaletach już od kilku lat współpracuje ze szkołami organizując wycieczki i wyjazdy rowerowe do różnych miejsc w naszym kraju.

Uczestnicy jeżdżą na trasy krótkie o łatwym stopniu trudności do 30 km oraz trasy trudniejsze ponad 100 km.

Warunkiem wyjazdu jest sprawny rower, odpowiednie zachowanie i dobry humor.

W niedzielę 6 maja ponad 30 rowerzystów wyjechało na Rodzinny Piknik Rowerowy, metą była kawiarnia u Celiny na Piłce. Przy ognisku piekliśmy kielbaski, innymi atrakcjami były gry i zabawy o charakterze sportowo - zabawowym.

Wyniki w konkursach przedstawiały się następująco:

Rzut dętką do celu - dziewczyny:

- I miejsce - Sandra Świętek  
II miejsce - Paulina Pospiech  
III miejsce - Marzena Lipińska

Rzut dętką do celu - chłopcy:

- I miejsce - Franek Kopyciok  
II miejsce - Mateusz Pisarski

III miejsce - Maksymilian Brysch  
Żółwia jazda - dziewczyny i chłopcy:

- I miejsce - Mateusz Pisarski  
II miejsce - Marzena Lipińska  
III miejsce - Jacek Mazur

Dziękujemy wszystkim uczestnikom XI Rodzinnego Pikniku Rowerowego na Piłce (w tym 4 rodzinom) za udział, dobrą zabawę, miłą atmosferę i dopisujące wszystkim humory.

Zapraszamy znowu za rok!

Blandyna Kubiak, Grzegorz Kukowka





## „Pociągiem przez Niski Jeseník”- za nami pierwsza część nowego projektu z partnerskim miastem Vitkov

Wczesnym rankiem w sobotę 2 czerwca 50 uczestników wycieczki chcących poznać uroki miasteczek Niskiego Jeseníka wyruszyło w drogę z Kalet do Suchdolu nad Odram, aby stamtąd odbyć podróż zabytkowym pociągiem przez Odry, Vitkov i Budziszów nad Budziszówką.

Na miejscu – w Suchdole- kalecianie zameldowali się przed godziną 8-mą rano. Zadziwił nas piękny, odnowiony za unijne pieniądze dworzec z początku XX wieku z kasami, kioskiem, toaletami i poczekalnią. Ciekawostka tym większa, że miasteczko liczy sobie zaledwie ok. 2,5 tysiąca mieszkańców.

Stacja kolejowa w Suchdole (niem. Zauchenthal) jest częścią dawnego austriackiego szlaku Kolei Północnej. Samo miasteczko leży na pograniczu Śląska i Moraw stanowiąc jeszcze część tych ostatnich.

W Suchdole powitała nas Pani dyrektor Miejskiego Domu Kultury z Vitkova – Daniela Olbertova, która obdarowała każdego pasażera pociągu przewodnikiem po projekcie „Společně Moravou a Slezskem – na kole, pěšky, vlakem”. (Wspólnie po Morawach i Śląsku- na rowerze, pieszo, pociągiem), biletem na przejazd oraz śliczną apteczką rowerową- prezentem, który dostanie każdy uczestnik projektu.



O 8.40 ruszyliśmy w drogę, by po 15 minutach dotrzeć do miasteczka Odry. Miejscowość zawdzięcza swoją nazwę rzece, która w tej okolicy ma swoje źródła. Podczas godzinnego postoju zwiedziliśmy stare miasto, odrestaurowany rynek i kościół p.w. św. Bartłomieja.

Następną stacją był Vitkov. Na peronie trwał właśnie związany z projektem festyn. Vitkovskie dzieci i młodzież występowały na scenie, były też stoiska z lokalnymi produktami: biżuterią, miodami, czy też pysznymi plackami ziemniaczanymi. Podczas niemal dwugodzinnego postoju wycieczkowicze zwiedzili też śródmieście Vitkova.



Z Vitkova, już z naszymi czeskiimi współpodróżnikami, ruszyliśmy do Budziszowa nad Budziszówką. To niewielkie (3,5 tys. ludności), ale bardzo urokliwe miasteczko szczyci się zwłaszcza jednym wydarzeniem. Pomiędzy Budziszowem a pobliskimi Guntramowicami 28 czerwca 1758 roku rozegrała się jedna z większych bitew wojny siedmioletniej (1756-1763), w której starły się idące na Ołomuniec wojska pruskie i broniące Moraw wojska austriackie pod dowództwem generała von Laudona. W pobliżu dworca kolejowego w Budziszowie Czesi zorganizowali dla uczestników wycieczki scenki rodzajowe pokazujące z humorystycznym zabarwieniem bogatą przeszłość historyczną tych okolic. Na miejscu wystąpił dla nas piosenkarz muzyki country, nie zabrakło też atrakcji dla najmłodszych.



Z Budziszowa ruszyliśmy w drogę powrotną do Vitkova, gdzie w godzinach popołudniowych zjedliśmy posiłek i obejrzyliśmy miejscowe zabytki i ciekawostki. Z Vitkova pociąg zawiózł nas do sąsiedniego Klokocova, który słynie z hodowli śląskich koni noryckich. Znaczne oddalenie stadniny od stacji kolejowej uniemożliwiło nam obejrzenie noryków, za to zostaliśmy zaznajomieni z systemem funkcjonowania i jazdy dawnych parowozów. Na stacji w Klokocovie do dziś funkcjonuje sprawny żuraw kolejowy za pomocą którego niegdyś uzupełniano zapas wody w lokomotywach. Był też program dla dzieci, którym opowiedziano legendę związaną z dawnymi kopalniami ołowiu i srebra w okolicach Klokocova. Na linie zjechał do nich sympatycznych duszek strzegący dawnych wyrobisk kopalń srebra.

Z Klokocova przez Odry wróciliśmy późnym popołudniem do Suchdolu, skąd autokarem odjechaliśmy do Kalet.

Dziękujemy stronie czeskiej, szczególnie zaś Pani Danieli Olbertowej za przygotowanie wycieczki zabytkowym pociągiem oraz Panu Burmistrzowi Miasta Kalety za zorganizowanie i opłacenie transportu oraz ubezpieczenia uczestników.

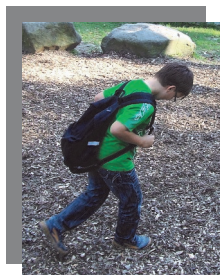
Słowa podziękowania kierujemy też w stronę jednego z uczestników wycieczki- Mateusza Watoły, który okazał się być czechofilem- samoukiem i niespodziewanie dobrze poradził sobie z tłumaczeniem zawłości językowych przekładając słowa Pani Danieli na czytą... gwaraę śląską.

Wycieczkowicze





## Wyjedźmy wspólnie na wakacje!



**S**erdecznie zapraszamy na drugą część projektu „Społecznie Moravou a Slezskem – na kole, pěšky, vlakem“. (Wspólnie po Morawach

i Śląsku- na rowerze, pieszo, pociągami).

Podczas przedłużonego weekendu będziemy wspólnie podziwiać krajobrazy Niskiego Jesenika bawiąc się i dbając o kondycję fizyczną.

Noclegi i wyżywienie zapewniamy w budynku Szkoły średniej w Vítkově – Podhradí.

**Wyjedźmy wspólnie na wakacje!**

**Termin: 28. 6. – 1. 7. 2012**

**Grupa docelowa: rodzice z dziećmi do lat 10-ciu.**

Dzieci muszą odznaczać się dobrą kondycją fizyczną, być obyte z obcowaniem z przyrodą, od czasu do czasu odbywające piesze wędrówki, przygotowane do codziennego przejścia około 5– 7 kilometrów. Projekt nie jest też przeznaczony dla małych dzieci w wózkach.

Inne warunki:

Rodzice przebywają z dziećmi przez całą dobę każdego dnia pobytu.

**Organizator nie zapewnia nadzoru pedagogicznego i opieki.**

Rodzice w pełni odpowiadają za dzieci. Organizator nie ubezpiecza uczestników.

W projekcie mogą uczestniczyć oboje rodzice z dziećmi, lub jeden rodzic mający pod opieką dzieci.

**Liczba uczestników projektu: 21 osób z Republiki Czeskiej + 21 osób z Polski**

Zakwaterowanie: szkoła średnia w Vítkovie – Podhradí

**Program pobytu:**

**28. 6. – czwartek**

18.00- **Indywidualny** przyjazd uczestników, zakwaterowanie, 18.30 - Kolacja, 19.00 - Wspólne zebranie informacyjne.

**29. 6. – piątek**

07.30 – Zaczynamy dzień z muzyką – ćwiczenia dla rodziców z dziećmi,

08.00 – Śniadanie,

08.30 – Piesza wycieczka – Podhradí – Annino Údolí – Nýtek – Podhradí (5 km)

12.00 – Obiad i odpoczynek,

13.00 – Pracujemy z papierem, zabawy i konkursy,

14.00 hod. – Odjazd autobusem do Klokočova – Dwór Franciszka (zwiedzanie stadniny), piesza wycieczka do miejsca pielgrzymek- Panny Marii w skale w Klokočůvku (5 km). Odjazd autobusem do Podhradí.

Jeżeli będzie zainteresowanie- odpłatna przejażdżka wozem konnym po pastwiskach,

18.00 – Kolacja i odpoczynek,

18.30 – Opowieści na dobranoc (bajki czeskie i polskie),

19.00 – Zakończenie wspólnego programu dnia.

**30. 6. – sobota**

07.30 – Zaczynamy dzień z muzyką – ćwiczenia dla

r o d z i c ó w z dziećmi,

0 8 . 0 0

Śniadanie,

08.30 – Piese wyjście do Vítkova +

zwiedzanie miasta (5 km), powrót autobusem do Podhradí,

12.00 – Obiad i odpoczynek,

13.00 – Odjazd autobusem do wellness center

w Bruntálu – basen pływacki, basen do nauki pływania, jacuzzi, masaże, sauna, rwąca rzeka, zjeżdżalnia,

18.00 – Kolacja i odpoczynek,

18.30 – Opowieści na dobranoc,

19.00– Zakończenie wspólnego programu dnia.

**1. 7. – niedziela**

07.30 – Zaczynamy dzień z muzyką – ćwiczenia dla rodziców z dziećmi

08.00 – Śniadanie

08.30 – Spacer przez las do ruin bajkowego zamku Vikštejna.

W Vikštejnie zabawy i konkurencje. Powrót pieszo do Podhradí (4 km),

12.00 – Obiad i odpoczynek,

13.00– Międzynarodowy turniej sportowy z cennymi nagrodami,

14.30 – Dyskoteka na pożegnanie,

16.00 – Kolacja, pożegnanie.

**Co będzie potrzebne? (orientacyjnie):**

- ubiór sportowy i wygodne obuwie turystyczne (do około 5 km marszów).

- stroje kąpielowe + dla nie umiejących pływać kamizelki, dmuchane rękawki itp.

- rzeczy do potrzeb higienicznych + ręczniki (w miejscu zakwaterowania nie będzie ich do dyspozycji) + ręcznik na basen.

- płaszcze przeciwdeszczowe (peleryny), polary.

- plecak do pieszych wycieczek.

- lekarstwa, które zażywacie.

- ubezpieczenie, dokumenty.

- napoje na drogę, a kto lubi słodkie rzeczy – może zabrać też „coś na ząb“

- **Transport do Vítkova – Podhradí i z powrotem. Organizatorzy nie pokrywają kosztów transportu!**

**Co zapewniamy?:**

- zakwaterowanie w internacie szkoły średniej w Vítkovie – Podhradí.

- wyżywienie (śniadanie, obiad, kolacja, 2 przekąski).

- przejazdy autobusem w ramach projektu.

- wstęp do wellness center.

**Informacje:**

**[www.kalety.pl](http://www.kalety.pl)**

**telefon: 34 3527652, 513 754 157**

**e-mail: [jacek.lubos@kalety.pl](mailto:jacek.lubos@kalety.pl)**

**osoba do kontaktu: Jacek Lubos**

**Zapisy osobiste:**

**Urząd Miejski w Kaletach, pokój**

**23 b, pn-pt.od 10.00 do 15.30**

**Usługi koparko- ładowarką**

**Usługi transportowe**

**MUSTANGTRANS**

**Sławomir Musik**

**Kalety – Miotek**

**tel. 606 10 85 72, 34/3578-445**



## Vitkovskie vojaže chóru „Sonata”

**W** piątek 8 czerwca, o godzinie 14.00 autokar z mieszkańcami Kalet po raz kolejny podążył przetartym szlakiem do naszego partnerskiego miasta.



Tym razem, na zaproszenie strony polskiej, na wycieczkę połączoną z występami artystycznymi do Vitkova udał się chór "Sonata", oraz mieszkańcy, którzy zdecydowali się uczestniczyć w uroczystościach religijnych związanych z poświęceniem obiektów sakralnych.

Polskich gości zakwaterowano w oddalonych kilka kilometrów od Vitkova Starych Techanovicach, w odrestaurowanym hotelu Davidov Mlyn. Po rozpakowaniu bagaży i krótkim odświeżeniu autokar z uczestnikami wyjazdu pojechał do Vitkova, gdzie przed godziną 18-tą chórzycy, chórzystki i ich towarzysze spotkali się z organizatorką – dyrektorem vitkovskiego Domu Kultury – Panią Danielą Olbertovą, która przekazała wszystkim szczegóły programu na dni 8 i 9 czerwca.

O godzinie 18.30 chóry kaletański i vitkovski dały wspólny koncert w kościele Wniebowzięcia Panny Marii w Vitkovie, który został odebrany przez polskich i czeskich słuchaczy. Po koncercie odbył się długi spacer po mieście i wycieczka wróciła do Starych Techanovic bardzo wczesnym wieczorem.



W sobotę o godzinie 9.00 w vitkovskim kościele



W sobotę o godzinie 9.00 w vitkovskim kościele

parafialnym odbyła się uroczysta msza św. z udziałem polskich i czeskich chórzystów oraz przedstawicieli samorządów obu miast (kaletańskiego na czele z burmistrzem Klaudiuszem Kandzią), po czym gospodarze i goście wyjechali autokarem kolejno do Nowych Techanovic, Nytku i Veselec.

W Nowych Techanovicach odsłonięto i poświęcono odrestaurowaną przywspółudziale funduszy europejskich XIX-wieczną kapliczkę. W Nytku i Veselech odsłonięto i poświęcono odrestaurowane

krzyże przydrożne. Przy każdym z trzech obiektów sakralnych, aby uczcić

podniosłe chwile, chóry kaletański i vitkovski dały krótkie koncerty wokalne.

Po obiedzie i spacerze po zamieścił się w podróz powrotną.

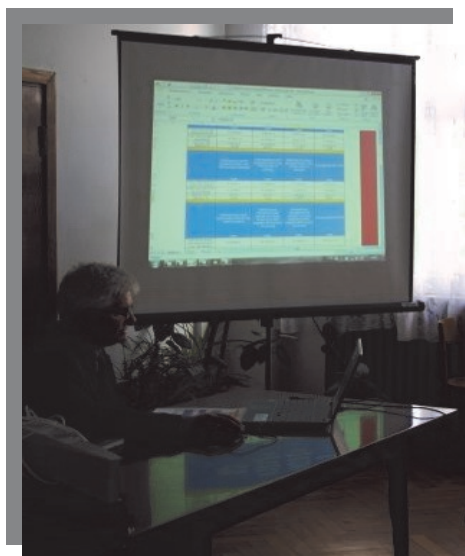
Uczestnicy wyjazdu serdecznie dziękują Pani Danieli Olbertovej za gościnne przyjęcie w Vitkovie oraz umożliwienie występu podczas tak ważnych dla naszego partnerskiego miasta uroczystości. Dziękujemy również Pani dyrektorce chóru „Sonata” Iwonie Skop za pokierowanie śpiewakami, opiekunce wyjazdu – Pani Bożenie Sier oraz Panu burmistrzowi miasta Kalety za opłacenie przejazdu i ubezpieczenie wszystkich wyjeżdżających.

Wycieczkowie





## Tańsza energia dla miasta



**18** maja br. w sali posiedzeń Urzędu Miejskiego w Kaletach odbyło się spotkanie wójtów i burmistrzów miast wchodzących w skład „Porozumienia Gospodarczo-

Turystycznego Gmin Górnej Małej Panwi i Górnej Liswarty”. Głównym tematem spotkania była sprawa organizacji wspólnego przetargu na energię elektryczną.



Korzyści płynące ze wspólnego zakupu energii elektrycznej to przede wszystkim

oszczędności, które na przestrzeni lat 2013-2014 mogłyby w naszym mieście wynieść szacunkowo około 130.000 zł. Miasto Kalety zostało liderem tego przedsięwzięcia i będzie czuwać nad przebiegiem całej procedury przetargowej na zakup energii elektrycznej. Do wspólnego porozumienia w powyższej sprawie na chwilę obecną przystąpiły gminy: Boronów, Dobrodzień, Herby, Konopińska, Krupski Młyn, Pawonków, Woźniki, Zębówce, Kochanowice, Tworóg oraz Kalety.

Michał Szewczyk

## UWAGA KONKURS!

### Po raz kolejny wybierzemy najpiękniejszy balkon i przydomowy ogród

**Burmistrz Miasta Kalety ogłasza konkurs na najładniejszy balkon i przydomowy ogród. Celem konkursu jest zachęcenie mieszkańców miasta Kalety do dbałości o piękno i estetykę swojego najbliższego otoczenia oraz zaszczepienie w ludziach pasji ogrodniczej. Zachęcamy do wzięcia udziału w konkursie, cenne nagrody czekają! Poniżej publikujemy regulamin i kartę zgłoszenia.**

**Formularze zgłoszeń przyjmowane są w biurze nr 22 do 29 czerwca br.**

#### I. Cel konkursu

Zachęcenie mieszkańców miasta Kalety do dbałości o piękno i estetykę swojego najbliższego otoczenia oraz zaszczepienie w ludziach pasji ogrodniczej.

#### II. Organizator

Burmistrz Miasta Kalety.

#### III. Uczestnictwo i zasady konkursu

1. W konkursie mogą wziąć udział wszyscy mieszkańcy Miasta Kalety, którzy posiadają ogródki przydomowe i/lub balkony.

2. Konkurs organizowany jest w dwóch kategoriach:

- a) najładniejszy ogród,
- b) najładniejszy balkon.

3. W ocenie konkursowej brane będzie pod uwagę:

- a) w przypadku ogrodu:
  - ogólne wrażenie estetyczne ogrodu,
  - pomysłowość i oryginalność rabat, klombów, skalniaków, itp.
  - stan trawnika,
  - różnorodność roślinna,

- ład, porządek i kolorystyka

b) w przypadku balkonu:

- ogólne wrażenie estetyczne balkonu,
- pomysłowość i oryginalność,
- ilość i jakość ekspozycji roślinnych,
- ład, porządek i kolorystyka.

4. Warunkiem uczestnictwa w konkursie jest wypełnienie karty zgłoszenia zawierającej:

- imię i nazwisko,
- adres,
- numer telefonu,
- kategorię konkursową,
- zgodę na sfotografowanie wizerunku, ogrodu/balkonu i podanie wyników do publicznej wiadomości.
- zgodę na przetwarzanie danych osobowych.

5. Wzór karty zgłoszenia stanowi załącznik do regulaminu i jest dostępny na stronie [www.kalety.pl](http://www.kalety.pl) lub w sekretariacie Urzędu Miejskiego w Kaletach pok. 22. Kartę można również wyciąć z bieżącego numeru „Biuletynu” (strona nr 20).

6. Zgłoszenia można składać do sekreta-

riatu Urzędu Miejskiego w Kaletach, pok. 22,

**w nieprzekraczalnym terminie do dnia 29 czerwca 2012 r.**

7. Przeglądu ogrodów i balkonów dokona Komisja konkursowa wyłoniona przez Organizatora do dnia 10 lipca 2012 r. (po uprzednim umówieniu terminu oględzin).

8. Komisja konkursowa ogłosi listę zwycięzców na stronie internetowej miasta Kalety [www.kalety.pl](http://www.kalety.pl). Wręczenie nagród nastąpi podczas sesji Rady Miejskiej, o której zwycięzcy zostaną poinformowani pisemnie.

9. Spośród zgłoszonych do konkursu ogrodów i balkonów komisja wyłoni 3 najładniejsze ogrody oraz 3 najładniejsze balkony. Zwycięzcy otrzymają cenne nagrody rzeczowe.

10. Organizator zastrzega sobie prawo do sfotografowania wizerunku zwycięzców, ogrodu/balkonu oraz podanie tych fotografii wraz z danymi osobowymi do publicznej wiadomości.

Referat Promocji UM w Kaletach



## ZGŁOSZENIE

## udziału w konkursie na najładniejszy balkon i przydomowy ogród

Imię i nazwisko: .....

Adres : .....

Nr telefonu .....

Zgłaszam udział w konkursie w kategorii:

- najładniejszy balkon
- najładniejszy ogródek przydomowy

Oświadczam, że zapoznałam/em się z regulaminem konkursu i wyrażam zgodę na sfotografowanie mojego wizerunku, ogrodu/balkonu oraz podanie tych fotografii wraz z danymi osobowymi do publicznej wiadomości. Jednocześnie wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych dla celów niniejszego konkursu.

.....  
czytelny podpis**Ogłoszenie o przedłużeniu rekrutacji do projektu „Przeciwdziałanie wykluczeniu cyfrowemu oraz wyrównywanie szans mieszkańców Miasta Kalety”**UNIA EUROPEJSKA  
EUROPEJSKI FUNDUSZ  
ROZWOJU REGIONALNEGO

„Przeciwdziałanie wykluczeniu cyfrowemu oraz wyrównywanie szans mieszkańców Miasta Kalety” Projekt współfinansowany ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Programu Operacyjnego Innowacyjna Gospodarka



**C**elem głównym projektu jest przeciwdziałanie zjawisku wykluczenia cyfrowego mieszkańców Miasta Kalety, poprzez zapewnienie dostępu do Internetu dla określonej poniżej grupy Beneficjentów Ostatecznych z 30 gospodarstw domowych, przez okres realizacji projektu, tj. 3 lata oraz 5 lat po jego zakończeniu dla zachowania trwałości projektu.

Do udziału w projekcie zapraszamy zameldowanych mieszkańców Miasta Kalety, nie posiadających dostępu do Internetu. W projekcie mogą wziąć udział osoby, które spełniają minimum jeden z poniższych warunków;

- Potencjalnym Beneficjentem Ostatecznym jest dziecko lub młodzież ucząca się z rodzin w trudnej sytu-

acji materialnej i społecznej uprawniającej do uzyskania stypendium socjalnego (uwaga- w projekcie mogą uczestniczyć osoby uczące się, uczęszczające do szkół oraz poza terenem Miasta Kalety, a także studenci);

- Potencjalny Beneficjent Ostateczny zamieszkuje w gospodarstwie domowym spełniającym kryterium dochodowe upoważniające do otrzymania wsparcia w ramach systemu świadczeń rodzinnych;

- Potencjalny Beneficjent Ostateczny zamieszkuje w gospodarstwie domowym spełniającym kryterium dochodowe upoważniające do otrzymania wsparcia w ramach systemu pomocy społecznej;

- Potencjalny Beneficjent Ostateczny jest osobą niepełnosprawną ze znacznym lub umiarkowanym stopniem niepełnosprawności lub z orzeczeniem równoważnym;

Regulamin rekrutacji oraz formularz zgłoszenia wraz załącznikami znaleźć można w biurze projektu nr 23 Urzędu Miejskiego w Kaletach oraz biurze nr 8 Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej. Więcej informacji w biurze projektu, (biuro 23) oraz MOPS Kalety, (biuro 8).

Termin składania Wniosków upływa z dniem 29 czerwca 2012 roku.

**Regulamin naboru oraz wszystkie druki dokumentów dostępne są także na oficjalnej stronie miasta [www.kalety.pl](http://www.kalety.pl)**



## Burmistrz Miasta Kalety

### Ogłasza

## I przetarg ustny nieograniczony na sprzedaż nieruchomości niezabudowanej stanowiącej własność gminy Kalety.

Działka nr 3561/70 o powierzchni 0.1576 ha,

- położenie- Kalety, ul. Dąbrowskiego, karta mapy 1 dod. 1 Jędrysek,

- własność Gminy Kalety, zapisana w księdze wieczystej Sądu Rejonowego w Tarnowskich Górach pod numerem GL1T/00059143/1,

- przeznaczenie w miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego: zgodnie z treścią planu nieruchomość położona jest na obszarze oznaczonym symbolem 1 MN 62, tereny zabudowy mieszkaniowej jednorodzinnej,

- działka o kształcie prostokąta, teren działki płaski, atrakcyjne położenie z bliskim sąsiedztwem terenów leśnych, dostępność komunikacyjna bardzo dobra. Nieruchomość posiada bezpośredni dostęp do drogi publicznej, zarówno od ul. Wolności jak i ul. Dąbrowskiego. Ul. Dąbrowskiego posiada nawierzchnię asfaltową, a ul. Wolności nawierzchnię utwardzoną z kostki betonowej.

- uzbrojenie: działka położona w zasięgu instalacji elektrycznej, wodociągowej i kanalizacyjnej. Przez sąsiednią działkę przebiega sieć elektryczna niskiego napięcia, na innej sąsiedniej działce znajduje się stacja transformatorowa. W ul. Dąbrowskiego biegnie kanalizacja sanitarna i kanalizacja deszczowa. Na terenie nieruchomości, wzdłuż ogrodzeń przy budynkach sąsiadujących od północno-zachodniej granicy działki, biegnie linia telefoniczna. Nabywca zapewni możliwość dostępu w celu jej napraw czy konserwacji.

- cena wywoławcza – 87 000 zł ,

- wadium – 9 000 zł.

Do wycycytowanej w przetargu ceny nieruchomości doliczony zostanie podatek

VAT w wysokości 23 %.

Przetarg odbędzie się w dniu 10 lipca 2012 roku w sali posiedzeń Urzędu Miejskiego w Kaletach przy ul. Żwirki i Wigury 2, II piętro, pokój nr 24, o godzinie 10.00.

Warunkiem uczestnictwa w przetargu jest wpłacenie wadium w podanej wyżej wysokości.

Wadium należy wpłacić przelewem lub gotówką na konto Urzędu Miejskiego w Kaletach:

MBS Myszków o/Woźniki 47 8279 1023 0202 6204 2002 0002 **do dnia 4 lipca 2012 roku.**

Wadium może być również wniesione w obligacjach Skarbu Państwa lub papierach wartościowych dopuszczonych do obrotu publicznego, które należy złożyć w dziale księgowości Urzędu Miejskiego w Kaletach do dnia 4 lipca 2012 roku.

Dowód wniesienia wadium przez uczestnika przetargu podlega przedłożeniu komisji przetargowej przed otwarciem przetargu.

Wadium wniesione w pieniądzu przez uczestnika przetargu, który przetarg wygrał, zalicza się na poczet ceny nabycia nieruchomości.

Wadium wniesione w innej formie niż w pieniądzu, przez uczestnika przetargu, który przetarg wygrał, podlega zwrotowi niezwłocznie po wpłaceniu kwoty równej cenie nabycia nieruchomości.

Wadium wpłacone przez uczestnika przetargu, który przetarg wygrał, a uchylił się od zawarcia umowy, nie podlega zwrotowi.

Cena nabycia nieruchomości jest płatna w całości przed spisaniem aktu notarialnego.

Koszty spisania aktu notarialnego ponosi nabywca.

Nabywca przejmuje nieruchomość w stanie istniejącym.

Osoby przystępujące do przetargu zobowiązane są przedstawić Komisji Przetargowej następujące dokumenty:

- osoby fizyczne – dokument potwierdzający tożsamość (dowód osobisty),

- osoby prawne – pełny, aktualny odpis z właściwego rejestru,

- pełnomocnicy- dokument potwierdzający tożsamość i pisemne pełnomocnictwo,

- w przypadku osób prowadzących działalność gospodarczą – aktualne zaświadczenie o wpisie do ewidencji działalności gospodarczej,

- małżonek zamierzający samodzielnie licytować nieruchomość nabywaną do majątku wspólnego powinien okazać komisji przetargowej pisemną zgodę współmałżonka,

cudzoziemcy w przypadku wygrania przetargu zobowiązani są przed zawarciem umowy notarialnej uzyskać zgodę Ministra Spraw Wewnętrznych i administracji na nabycie w przypadkach, gdy taka zgoda jest wymagana.

Burmistrz Miasta Kalety zastrzega sobie prawo odwołania przetargu bez podania przyczyn.

Informacji związanych ze zbyciem w/w nieruchomości udziela się w Urzędzie Miejskim w Kaletach, pokój nr 25 lub pod nr telefonu 34/3527648.

Izabela Rapczyńska

## Sprawozdanie z IV sesji Młodzieżowej Rady Miasta

**16** maja w sali sesyjnej Urzędu Miejskiego odbyła się IV sesja Młodzieżowej Rady Miasta. Sesji przewodniczyła Alicja Mryka.

1. Otwarcie sesji, powitanie gościa – pana Marka Parysa.

2. Odczytanie planu sesji.

3. Ustalenie i przyjęcie porządku obrad.

4. Rozpatrzenie spraw związku z piknikiem rodzinnym. Omówienie przebiegu pikniku.

5. Rozpatrzenie spraw w związku z konkursem wiedzy o Kaletach. Omówienie konkursu.

6. Omówienie działań komisji problemowych. Spotkanie komisji sportu: ustalenie atrakcji dotyczących pikniku z 3 maja.

7. Wolne wnioski i informacje.

- chęć radnych do pomocy przy zapisach do konkursu kajakowego podczas Święta Zielonej

- rozpatrzenie pomysłu dotyczącego ścia-

ny graffiti

- pomysł zorganizowania turnieju siatkówki plażowej, przewidywanego na 9.06

- pomysł zorganizowania imprezy rozpoczynającej wakacje, która miałaby się odbyć na Zielonej

8. Zakończenie sesji.

Sekretarz MRM

Dominika Dziadurska



## Sprawozdanie z XVIII sesji Rady Miejskiej w Kaletach

W dniu 30 maja br. w sali sesyjnej Urzędu Miejskiego w Kaletach odbyła się XVIII sesja Rady Miejskiej. Obrady otworzył i do końca im przewodniczył Pan Eugeniusz Ptak – Przewodniczący Rady Miejskiej.

W obradach udział wzięło 15 radnych.

Sprawozdanie z okresu między sesyjnego przedstawił burmistrz Miasta Kalety, a następnie przewodniczący Rady Miejskiej.

W kolejnych punktach porządku obrad radni podjęli następujące uchwały:

Nr 162/XVIII/2012 zmieniająca uchwałę w sprawie ustalenia i określenia zasad przyznawania wyróżnienia osobom szczególnie zasłużonym dla miasta Kalety.

Nr 163/XVIII/2012 w sprawie wyrażenia zgody na wynajem lokalu użytkowego.

Nr 164/XVIII/2012 w sprawie udzielenia pomocy finansowej Powiatowi Tarnogórskiemu na realizację zadania: wymiana nawierzchni chodnika przy ul. 1 Maja w Kaletach.

Nr 165/XVIII/2012 w sprawie wyrażenia zgody na wniesienie nieruchomości jako wkładu własnego miasta Kalety do wspólnego przedsięwzięcia polegającego na budowie i zarządzaniu farmą fotowoltaiczną.

Nr 166/XVIII/2012 w sprawie zmian budżetu Miasta Kalety na 2012 rok.

Nr 167/XVIII/2012; Nr 168/XVIII/2012;

Nr 169/XVIII/2012; w sprawie nadania tytułu Zasłużonego Obywatela Miasta Kalety, radni odznaczyli tytułem Panów: Wiktora Balbierz, Jerzego Bonk i Romana Zok.

Nr 170/XVIII/2012 w sprawie uchylecia uchwały.

Nr 171/XVIII/2012 w sprawie przyjęcia „Programu opieki nad bezdomnymi zwierzętami oraz zapobiegania bezdomności zwierząt na terenie Miasta Kalety”.

Nr 172/XVIII/2012 w sprawie utraty mocy prawnej uchwały.

Nr 173/XVIII/2012 w sprawie wyrażenia zgody na zbycie nieruchomości..

Nr 174/XVIII/2012 w sprawie wyrażenia zgody na nabycie nieruchomości.

Projekt uchwały w sprawie wyrażenia zgody na sprzedaż lokalu mieszkalnego został zdjęty z porządku obrad na podstawie wniosku formalnego złożonego przez radną M. Wiatrek.

W punkcie Interpelacje i zapytania radnych głos zabrał radny powiatowy Józef Kalinowski, który przedstawił radnym stanowisko w sprawie inwestycji budowy kanalizacji w Kuczowie, a radni zgłaszali

bieżące sprawy:

Radna M. Potempa:

- podziękowała za czyny społeczne w Zielonej,
- zauważyła, że nie wszystkie wjazdy z ulicy Paderewskiego zostały wyłożone płytami betonowymi,
- zwróciła uwagę na uschnięte conary drzew przy części ul. 30-lecia.

Radna B. Kąkol:

- zaproponowała, aby nieruchomości w Miotku wykorzystać jako placówkę handlową,
- ponowiła prośbę o wymianę tablicy ogłoszeniowej przy sklepie w Zielonej,
- pytała o sprawę boiska w Kuczowie, budkę postawioną w parku (przy MOW-ie) w Jędrysku,
- przekazała informację dot. wykonania modernizacji ewidencji gruntów w gminie Kalety.

Radna I. Nowak:

- zwróciła się o podniesienie zbyt nisko usytuowanych znaków przy ul. Drozdka i 1 Maja, a także o ustawienie wiaty przystankowej w centrum miasta,
- poruszyła problem konieczności utworzenia odpływu przy ul. 1 Maja 45-47.

Radna M. Wiatrek:

- pytała o sprawę ogródka piwnego restauracji Casyno - przy MDK,
- zgłosiła fakt złego oświetlenia ulicy Okrzei,

- również poruszyła problem znaków ustawionych na nieodpowiedniej wysokości i prosiła o wiatę przystankową w Jędrysku,

- złożyła interpelację dotyczącą podjęcia działań w celu wykonania kanalizacji deszczowej w ul. Chopina w Kaletach, przy czym prosiła o naprawę nawierzchni ul. Chopina i Kosmonautów.

Radna Z. Jelonek:

- zwróciła uwagę na zły stan nawierzchni ul. 3 Maja, prosząc o jego poprawę,
- ponownie prosiła o oznakowanie ścieżki rowerowo-piesznej do Drutarni,
- pytała o miejsce ustawienia witaacza w dzielnicy Drutarnia.

Radny Z. Mirowski:

- zwrócił się do radnych o większe zaangażowanie jeśli chodzi o reprezentowanie Rady Miejskiej podczas różnorodnych uroczystości czy spotkań,
- zaprosił na 30 maja, na majowe przy kaplicy w Kuczowie,
- zgłosił brak tablicy informacyjnej na budynku LKS Małapanew Kuczów, przy tym pytał o możliwość zakupu farb potrzebnych do odświeżenia wnętrza klubu,
- zaproponował zakup lamp solarnych i usytuowanie ich na wałach zbiornika w Zielonej.

Radny G. Krupa:

- pytał czy w mieście odnawiane będzie poziome oznakowanie dróg,
- prosił o wyrównanie wymagających tego bocznych dróg (m.in. ul. Działkowej).

Radny Z. Peła:

- prosił o wyrównanie i utwardzenie nawierzchni przy skrzyżowaniu ul. Matejki i Anioła.

Radna J. Perz:

- zwróciła uwagę na nawierzchnię dróg nieutwardzonych w gminie, a w związku z wymalowaniem słupów energetycznych prosiła o wyrównanie do pionu tych, które stoją krzywo,

- pytała czy będą organizowane spotkania burmistrza z mieszkańcami w poszczególnych dzielnicach,

- przekazała podziękowania mieszkańców za ul. Matejki, przy czym prosiła o zwrócenie uwagi na wymagający remont odcinek drogi przy skrzyżowaniu ul. Sienkiewicza.

- prosiła o zagospodarowanie rur, które zostały po regulacji Floski przy ul. Żeromskiego

Wiceprzewodniczący R. Sendel:

- podziękował burmistrzowi w zaangażowanie w pracy na rzecz miasta, utrzymania czystości i jego zazieleniania,
- pytał o oznakowanie poziome na jezdniach,

- zwrócił się z prośbą o uzupełnienie spoin w nawierzchni trylinki ul. Leśnej,

- zasugerował możliwość zainstalowania w mieście drogowskazów informacyjnych w kolorze brązowym,

- zgłosił problem z kratką ściekową przy ul. 1 Maja 15.

Radny K. Złotosz:

- zgłosił uszkodzoną nawierzchnię asfaltu na moście na Zimnej Wódce (wyrwa i podmyty asfalt),

- zgłosił fakt całkowitego braku oświetlenia ul. Łącznej oraz konieczności remontu części ul. Wolności (na zakręcie).

Radny J. Klimek:

- pytał o realizację pomysłu w związku z remontem ul. Kościuszki.

W przedostatnim punkcie obrad przewodniczący poinformował radnych o pismach, które wpłynęły w okresie międzysesyjnym do biura rady oraz zaprosił wraz z burmistrzem na Dni Kalet oraz wernisaż prac wykonanych na kursach realizowanych w ramach projektu „Nowe umiejętności dzięki nowym kursom” w Vitkowie, który odbędzie się 14 czerwca w MDK w Kaletach.



## **OGŁOSZENIE**

**Osoby bezrobotne zainteresowane założeniem własnej firmy i udziałem projekcie, w którym można uzyskać dotację inwestycyjną do 40 tyś. zł. i dodatkowo około 8 tyś. zł. na wydatki bieżące- zapraszamy na spotkanie informacyjne, które odbędzie się w Urzędzie Miejskim w Kaletach, pokój nr 24 (sala posiedzeń) o godz. 10.00**

**w dniu 25 czerwca br. (poniedziałek).**

**Spotkanie poprowadzi specjalista od pozyskiwania środków unijnych. Na spotkaniu omówione zostaną zasady, które należy spełnić, aby dostać się do projektu.**

### **Uwaga!**

**Nabór do projektu przewidziany jest na przełomie czerwca i lipca.**

**Ilość miejsc ograniczona – decyduje kolejność zgłoszeń.**

**Zgłoszenia przyjmuje się pod numerem telefonu:**

**034 352 76 46**



OGŁOSZENIE DROBNE

MŁODE BEZDZIECNE MAŁŻEŃSTWO POSZUKUJE MIESZKANIA NA SPRZEDAŻ LUB DO WYNAJĘCIA  
TEL. 785 956 892

## Sklep motoryzacyjny - rowerowy



**"IMTA" S.C.**  
[www.imta.pl](http://www.imta.pl)

### Części Samochodowe

tel. 34 357 89 21  
602 697 674  
[czesci@imta.pl](mailto:czesci@imta.pl)



- sprzedaż hurtowa i detaliczna
- szeroki asortyment części motoryzacyjnych z dostawą do klienta

### Rowery - Części - Serwis

tel. 34 352 75 89  
fax. 34 352 75 90  
[imta.rowery@wp.pl](mailto:imta.rowery@wp.pl)



- oferujemy tysiące części rowerowych oraz rowery światowych marek

**"IMTA" S.C.**

Zapewniamy profesjonalną i miłą obsługę

ul. 1-go Maja 5  
42-660 Kalety  
[www.imta.pl](http://www.imta.pl)



# Ustrońskie Lato 2012



**23.06.** od 13.30 Otwarcie Sezonu Uzdrawiskowego  
(W programie m.in. występ kaletańskiej Orkiestry Dętej)

**24.06** od 14.00 Otwarcie Sezonu Uzdrawiskowego.

**30.06.** 16.00 Koncert Charytatywny Fundacji  
św. Antoniego– amfiteatr.

**01.07.** 10.00 XXXVIII Beskidzka Wystawa Psów  
Rasowych– stadion KS Kuźnia Ustroń.

**01.07** 14.00 Koncert piosenki młodzieżowej „No name”.

**01.07** 17.00 Koncert muzyczny na rynku.

**06.07.** 18.00 Mini Reggae Fest– amfiteatr.

**07.07** Wernisaż wystawy grafik Zbigniewa Niemca–  
Muzeum Ustrońskie.

**07.07** 18.00 Frantowska Biesiada w wykonaniu śpiewa-  
ków i aktorów teatru „Frant” z Wrocławia.– amfiteatr.

**07-08.07.** IV Węgierskie Gotowanie na Czantorii– górna  
stacja KL Czantoria.

**08.07.** Od 16.00 Koncert muzyczny na rynku

**12.07.** 69 Tour de Pologne ( dwa przejazdy zawodników  
ok.16.15 i 17.30)

**14.07** Puchar Polski i Europy Środkowej Cross Country–  
dolna stacja KL Czantoria

**14.07** 17.00 Przeboje Radia CCM i Radia Fest (Zespoły  
Krywań, Universe, kabarety) — amfiteatr.



**Restauracja „Gościnną”**  
Kalety, ul. 1 Maja 1  
tel. 34 357 72 04



**Zestaw śląski:**

**rolada wołowa \* kluski \* czerwona kapusta**

**20 zł**

**Grilowane żeberko Ewy miodem pachnące,  
na kapuście z ziemniakami pieczonymi podane**

**23 zł**

**Łosoś z grila z masłem czosnkowym, z ziemniakami  
smażonymi i warzywami gotowanymi**

**26 zł**

**Golonko piwem pachnące na ciapkapuście podane**

**23 zł**

*Pasja smaku i gościnności*